

**FOIRE DU BLANC**  
RABAIS SUR TOUS LES ARTICLES

**Uniquement à Zalka**

**TABET**

**ZALKA MAISON DE BLANC ZALKA**

Autostrade Zalka - Amman Chalhoub - Tél. (01) 695338 - 670456

# النصر

Vendredi 19 Juillet 1996 - 63ème Année - N° 19494

الجمعة 19 تموز 1996 - السنة 63 - العدد 19494

**Al-Ghazal**

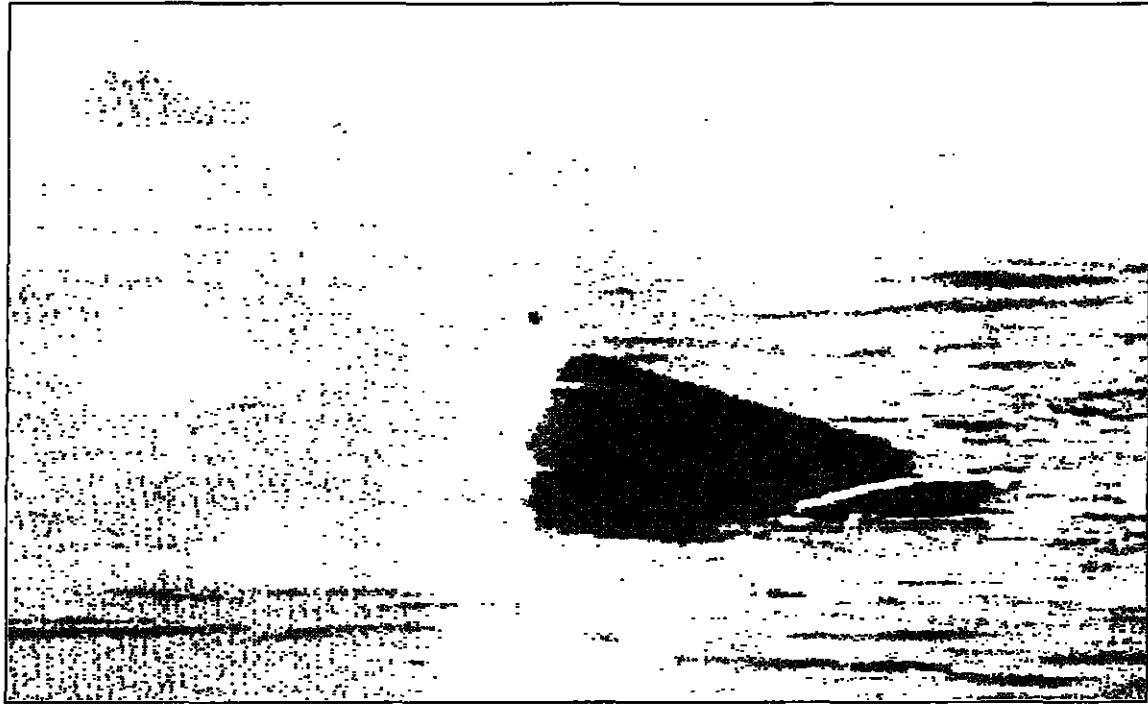
Nahziya Publications

1 canapé 3 pls.  
1 canapé 2 pls.

3645 \$

Rabieh, Rue Principale, Tél. (01) 410 325 / (03) 606 203

## كارثة الطائرة في نيويورك: العطل وارد... والارهاب محتمل



حطام من طائرة "تي دي يو 1075" فوق مياه خليج نيويورك، لونغ آيلند.  
خيم سقوط طائرة ركاب تابعة لشركة "تي دي يو 1075" الأمريكية قبالة سواحل نيويورك ومقتل 270 شخصاً على متنها، عشية افتتاح دورة الألعاب الأولمبية الصيفية 1996 في أتلانتا، ومنع تدمير التحقيقات التي أجريت حتى الآن إلى كشف أسباب الحادث، على المدينة الأولمبية، مما حدا بالمسؤولين عن أمن البلاد إلى تعزيز الإجراءات المتخذة لمكافحة الإرهاب.

وفيما أشار مسؤولون إلى ثلاث فرضيات قد تكون وراء الحادث في عمل إرهابي أو انفجار محرك أدى إلى حريق، أو عطل طارئ، بسبب عمر الطائرة التي تعتبر من الأقدم في العالم، حذر الرئيس الأميركي بيل كلينتون من التسرع في استخلاص النتائج، مؤكداً أن سبب هذه المأساة لم يعرف حتى الآن (راجع ص 15).

## أمين الكتلة الوطنية يخرق المقاطعة انطلاق الترشيحات واللوائح: لحود يتحالف مع مخير

دخلت الانتخابات النيابية أمس مرحلة الترشيحات الحية والتمهيد لمرحلة اللوائح الانتخابية في بعض المناطق ولا سيما منها لفة جبل لبنان التي ستجري فيها دورة الاقتراع الأولى في 18 آب.

وبافتتاح هذه المرحلة الحساسة التي سيكون من شأنها رسم معالم المعركة الانتخابية، ولو في بدايتها، وإطلاق العنان لتحالفات بعضها منظر والبطش الآخر قد يكون مفاجئاً، توجه رئيس مجلس الوزراء رفيق الحريري مساء أمس إلى دمشق للقاء نائب الرئيس السوري عبد الكريم خزام وبعض المسؤولين السوريين الآخرين وذلك لبحث قمة الرئيسيين الرئيس الحريري والمرواني وحافظ الأسد في دمشق.

وفيما ساد انطباع أن زيارته للحريري وتعمل بضرورة الرئيس السوري بشار الأسد لاجل استكمال الأسد، لم تستبعد أوساط سياسية أن تكون محادثات رئيس الوزراء ونائب الرئيس السوري حاسمة من حيث بلورة الصورة الانتخابية في بيروت التي تبدو مقبلة فعلاً على معركة في ضوء احتمال قيام ثلاث لوائح انتخابية أحدها برئاسة الحريري نفسه إذا قرر ترشيح نفسه، بينما يتولى كل من الرئيس سليم الحص ورئيس جمعية القضاة الخيرية الإسلامية تمام سليم تأليف لائحة الخاصة. وتقول هذه الأوساط أن وضع بيروت لا يزال غامضاً ومعقد نتيجة غموض قرار الحريري، وأن ثمة عقدة ماثلة تتصل بمنطقة الشمال انطلاقاً من امتدادات الحريري الانتخابية وإرتباطها بقرار ترشيحه أو عزوفه عن هذا الترشيح نهائياً. وبرزت هذه العقدة واضحة في إعلان الرئيس عمر كرامي العائد من دمشق في مؤتمر صحفي أمس أن خلفه "الوحيد القاطن على الأرض" هو مع النائب سليمان فرنجية "وقريباً نعلن النتائج"، نافياً أن تكون هناك محاولات "للمرءية" بينه وبين الحريري.

ولعل أبرز تطور داخلي انتخابي أمس كان إعلان الأمين العام لحزب الكتلة الوطنية جان حواط ترشيح نفسه للانتخابات في قفلة جبل، مخالفاً بذلك قرار عبد الحزب ريمون له والذين يقاطعون الانتخابات والمطالبة بتأجيلها ستة. هذه الخطوة التي يتظر أن يلها اعفاء حواط من منصبه، فبات الحريري، خصوصاً لما أعقب زيارة حواط للبحر، قبل ساعات وتكراره من هناك موقفه الجديد، أما حواط فعزما إلى "رغبة حزبية، علماً أن عدداً من أعضاء الفرع المركزي للحزب في جبل اندسروا مساء بيافاً "الكلوب" فيه بترشيحه.

أما على صعيد الفتن الشمالي، فحدثت أمس النائب تميم لحود حركة الترشيحات معلناً برنامجاً انتخابياً، وأكد أنه يتجه إلى تأليف لائحة مع الحريري لمخير في غضون عشرة أيام "ستعقد" تأليف لائحة مع الوزير ميشال المر، ومن شأن هذا التحالف تثبيت قيم لثنتين حتى الآن في الفتن الشمالي.

في بعلبك وحلة هذه الأجواء الانتخابية غابت تماماً عن الكلمة التي القاها رئيس الجمهورية إلياس المر الذي أعلن خلال زيارته بعلبك منشأاً عمل اتحاد الطاقة الكهربائية في المدينة، غير أن توقيع الخطوة مع سواما في زحلة لم يكن منفصلاً كلياً عن رغبة الحكم في إبراز "الرسالة" الانتخابية في هذه المناطق المصطفة تاريخياً محرومة وسط اللوحة الانتخابية الحارة. وتبعها لذلك، شملت طريق زحلة - بعلبك استقبالا شعبياً حاشداً لرئيس الجمهورية الذي دعيت مخاطباً أبناء البقاع إلى رفع شعار "تحمي زمن العشرات وبنت ساعة العمل" وقال، "في دولة السلام ليس في لبنان طرف وقلب، وليس في لبنان مواطنين درجة أولى ومواطنون درجة ثانية، بل الدولة ترعاكم كما ترضي الجميع".

على أن المروري عاد إلى تناول الانتخابات ومقاطعتها محاوراً مساء أمس حين دشّن مشروعيّ آخرين في زحلة، فقال، "أفكركم أن يستقل من الوطن وللرجال الرجال أن يبنوا وأن يعمدوا المستقبل". ورأى أن الوطنية تتجسد في حل المشاكل التي تواجهها وليس في إثارة الزلات وتقسيمها (راجع ص 2 - 3 - 4 - 5 و 6).

**تعليق اضراب المصالح والمؤسسات**  
علقت المصالح المستقلة والمؤسسات العامة اضراباً الذي كان مقرراً اليوم احتجاجاً على القانون (17)، عقب اجتماع عقد مساء أمس في مكتب وزير العمل أسعد حوران وضعه وزير العمل الأسبق منة المصالح المستقلة أنطوان بشارة ومسؤولي هذه المصالح. وأعلن بشارة أن اتفاقاً حصل مع وزير العمل بعد اتصال برئيس مجلس الوزراء رفيق الحريري للتعامل على الطلب من رئيس الجمهورية رد القانون إلى مجلس النواب بهدف فسخ المجال لصفة البحث فيه مع منوبى العمل المتعينين، وفي ضوء ذلك تقرر تعاقب الاضراب في جميع المصالح المستقلة والمؤسسات العامة.

### حدث النهار

#### لماذا... وفجأة!

لماذا أعلن حفاة، بدء عمل "مجموعة الرقابة" في جنوب لبنان، ومن دون أي عرائيل؟  
لماذا برز فجأة، في مكتب تبال الجثث والأسرى بين إسرائيل وحزب الله؟  
لماذا قدم حفاة، موعد لقاء الرئيس إلياس المرادي والرئيس حافظ الأسد؟  
لماذا تكررت أميركا حفاة، أن لبنان لا يزال بلداً الوضع فيه خطير جداً؟  
لماذا زار رئيس وزراء الأردن عبد الكريم الكباريتي إسرائيل حفاة؟  
وقبل ذلك، لماذا توجه وزير خارجية سوريا فاروق الشرع إلى القاهرة حفاة؟  
لماذا أصيب عمرو موسى وزير خارجية مصر حفاة بالاعتداء؟  
لماذا طلب الجيش الإسرائيلي - حفاة - من حكومته تخصيص بئنة للبحث في موضوع الانسحاب من جنوب لبنان؟  
لماذا عرج الملك حسين حفاة، على جنيف للقاء الشيخ زايد رئيس دولة الإمارات؟  
لماذا لم يترك "لماذا" من تلك "لماذا" من السقوط المفاجئ لطائرة "البيان" الأمريكية؟  
في أقل من 24 ساعة، كل هذه "لماذا"، وكل هذه "لماذا" حفاة، والمسؤول، لماذا، أو على الأصح ما الذي يحدث؟  
في العالم كله، لا يتعنى عدد الذين يعرفون الجواب كاملاً وحقائقاً، عدد أصابع اليد الواحدة، وكل من تبني مجتمعات.  
ومن باب الاعتماد، يقال أن نتنياهو في أثنائه زيارته لإسرائيل حفاة الرئيس الأميركي بيل كلينتون بـ "سلام جديد" - إذا صح التعبير - بينما من سلام مدريد، وإن الرئيس كلينتون سارع إلى إلغائه العرب فحوى هذا السلام الجديد.

وما تسرب من المعلومات - وهو أقل من اللازم - يقول أن سلام نتنياهو الجديد، لا يتضمن خطوطاً عامة تلحق لكل الدول العربية أو مبدأ عاماً (كخبر) مثل "الفرق مقابل السلام"، لكنه يتحدث عن سلام كل دولة أو فريق على حدة، مما فرض التشاور العربي المعاد والمعادين والسريين، قبل أن يصل نتنياهو إلى القاهرة.

... في القاهرة فسر نتنياهو هذا السلام الجديد بالقول "إن لكل منا تفسيره الخاص لهذا السلام".  
ففسر الله بعد الجهد بالله!

### تساؤلات صم بكم

ان كنت لا تدري فتلك مصيبة، أو كنت تدري فالحصية أعظم.  
فما قصة هذا الضجيج المتزايد والمتصاعد حول انسحاب إسرائيل من الجنوب، وقريباً ربما، ومن طرف واحد، وبطريقة السلو موشن؟  
ألمنا في لبنان بكنز الحنة وأثرها، فمم في خير كان، وفي لحسن الحالت مم من جماعة المصيبة أعظم. أو مم يحدون ولا يحدون، ويجهلون السوسى بالعرض، وعلى أساسين ليس لا تقش قلب لا يوجع. لكن المسألة لم تعد مجرد بيت شعر، أو مجرد بالون اختبار، أو مجرد لفظ وقشرة مور. فقد كثر الكلام التعميم بالحديث، وتعددت الأصوات اللامعة بالألوان ففاضل الانسحاب وبراهله، وما إليه وما عليه. وكما نعلم وحتى لشعر آخر، المسألة تجمعا، قدر ما تهم سواها على الأقل. فلهذا، نحن، هذا الصمت الذي ليس زبنا، ولم تكن القناعة؟  
كأننا لا سمعنا بالانقراعات الإسرائيلية، ولا تهاوى إليها حكى وزير الدفاع الإسرائيلي في هذا الصدد، ولا ما اعلمته الحكومة الإسرائيلية عن عزيمته على بت مسافة الوجود العسكري في لبنان خلال أيام.  
أمر يمحول، ليس كذلك؟  
منذ مدة والبلونات، وفوقها التصريحات تسبح في فطانتا وبين ظميرنا من دون أن يسلمنا نخوي من أين أتت يا غليلي، أو يتقسما ويريدنا منها. سامة تكتن من حمة واشطن، على صورة اقتراعات قابلة للبحث.  
وساعة تجم علينا من صوب تل أبيب، ولسان كبار المسؤولين وكبار الجنرالات.  
وتقريباً، لا حديث في إسرائيل إلا هذا الحديث. ونحن، مع كم لا يفهمون ولا يسمعون ولا يتصرفون بديلاً، ولو بلسان مصدر مطلع أو أوساط مغربي. الانتخابات أكدت رأساً، على الرأس فوق العين الانتخابية والانقراوات. أما إذا بقينا على هذا المنوال، سنطلع لا من ذي ولا من دم.

"زيان"

### رئيس الوزراء الاسرائيلي تجنّب اثاره القضايا الشائكة مبارك "إرتاح" بعد لقاء نتنياهو

عمان - وص في إعلان مصر رسمي في عمان أن الملك حسين سيؤثر سوريا قبل نهاية تموز الجاري تسوية للمصالحة بين البلدين ولطاع الرئيس السوري حافظ الأسد على نتائج المحادثات التي من المتوقع أن يجريها في 25 تموز مع رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتنياهو في الأردن.

وكان الرئيس السوري والعامل الأردني التقيا على هامش القمة العربية التي عقدت في القاهرة في حزيران الماضي، واتفقا على ترتيب هذه الزيارة.

القضايا الشائكة مثل مبدأ الأرض في مقابل السلام، وإذا كان حدد أولوياته في شأنه فياسلوب ملطف، وكعامة منذ انتخابه قبل نحو سبعة أسابيع، تهرب نتنياهو من تحديد مواقف من القضايا الرئيسية، القدس والانسحاب من الجولان والضلّل والمستوطنات، إلا أنه يبدو أنه أعطى مبارك ما كان يريد سماعه، اعتراف إسرائيل بتنفيذ اتفاقاتها مع السلطة الوطنية الفلسطينية (راجع ص 9 - 10).

### روس إلى المنطقة الاسبوع المقبل كلام عن صفقة محتملة للبنان

واشنطن - من أمال مدلل: حرص منسق عملية السلام نيس روس قبل أيام من انطلاقه إلى الشرق الأوسط في جولة جديدة الأسبوع المقبل لم يحدد موعداً لاستئناف المحادثات لمعاودة المفاوضات، على تأكيد موقف أميركي إيجابي من لبنان يدفع إلى إحلال السلام فيه لأنه من "البلدان القليلة في المنطقة التي يمكنها أن تؤيد إزاء حسمها اقتصادياً ومالياً إذا كان فيه سلام". وترك بين المقاتل الاحتفالات متفجرة أما قد يحصل بين إسرائيل ولبنان، إذا عندما سئل هل يسعى خلال

Take Your Dreams For Reality!

**GALLOPER**

LICENSED BY MITSUBISHI MOTORS CORPORATION

4x4 V6 ENGINE 2000CC (1615HP DIN)

At Only \$25,900

48 MONTHS CREDIT FACILITIES

OPTIONAL EQUIPMENT: AUT. TRANSMISSION, LEATHER INTERIOR, WOOD GRAIN PANEL

GALLOPER EXCEED 4 DOORS (7 SEATERS)

DIMITRI MICHEL EID

232223 - 328191 - 328191 - 328191 - 328191 - 328191 - 328191 - 328191

**WDAT EJJEH & SONS**

عرض خاص على الأجواء

المزرعة، هاتف: ٣٠٧٥٨٥ - ٣٠٣٥١ - بر إلباس

**Daisy's**

Change de décor!

PRIX SPECIAUX

JAL EL DIB - Tél. (01) 406107

**دومتكس**

تزييلات البياض حالياً على جميع الأصناف ودائماً بالهاف ١٤٠ دولار.

طرابلس شارع عزمي

قال دي ذوت ٢١١١٣٧ (٩٠)

السوديك ٢١١٤٩٩ (٩١)

الجماء ٢٤٥٩٠٢ (٩٢)

Carrées, Rondes, Ovals, Rectangles, Dorées, Vitrées vous aimez les tables basses chez

**COMFORTIUM**

PLUS DE 100 MODELES NOUVELLEMENT EXPOSES

Mkalles-Tél. 01. 284000, 497788, 423439 03. 344242

**COMFORT PRODUCTS**

High Wall Split (Heat Pump) 42HQ

Capacities: 12,000/18,000 & 24,000 btu/h

Soundness: - 4 dB (A)

Volume Reduction: - 35%

Infrared remote control

Very attractive design

Competitive prices

**Carrier**

THE NATIONAL TRADING CORPORATION S.A.L.

Nahr Street - Tyran Bldg. - B.P. 11-8680

Tel.: (01) 449655 - (01) 585864 / 5 - Fax: (01) 445773











# فرنس سينك تش مل

**بـآلاف الليرات اللبنانية**

لائحة المصارف رقم ١

[illegible]

• هذه الميزانية عائدة فقط لفرنسبنك، شرجل-لبنان وهي لا تشمل مجموعة فرنسبنك في الخارج.

• قررت الجمعية العمومية بتاريخ ٤ / ٦ / ١٩٩٦ زيادة رأس المال من ٤- إلى ٦٠ مليار ليرة لبنانية.

• إن الكريديت ائريكل - فرنسا (Crédit Agricole - France)، المصرف الأوروبي الأول وأحد أكبر البنوك في العالم، هو مساهم في فرنسبنك شرجل وعضو في مجلس إدارته.

• إن مؤسسة DEG - German Investment & Development Co. هي من أهم المؤسسات الألمانية للاستثمار والتنمية، والتي تملك الدولة الألمانية كامل أسهمها. تساهم في رأسمال فرنسبنك شرجل منذ تأسيسه الأول ١٩٩٥.

مجلس الإدارة		الفروع في لبنان		الشبكة في الخارج	
السيد عدنان القصار	الرئيس - المدير العام	امهراس	اقباريس	مصارف تابعة و شريكة :	
السيد عادل القصار	نائب الرئيس - المدير العام	*اللفني	الطريق الجديدة	فرنسبنك (فرنسا) ش.م - باريس	
الكريدي الماريكول - فرنسا	عضو	الأثرنية (السويدية)	مرح حمود	فرنسبنك (زاتير) ش.م - كنتشاسا	
السيد رفيق شرف الدين	عضو	الأثرنية (السفة)	انطانياس	بنك هانوا هتقاريا - بودابست	
الشيخ عبد الرحمن محمد مؤمنة	عضو	*باب ادريس	الورشية		
السيدة ماجدة رمون رزق	عضو	بنارو	صبرا		
		التياح	جونه		
		*النجاح	جبل		
		مار الياس	بعلقن	مكاتب تمثيل :	
		القصبي	طرابلس (جيميرات)	بودابست	
		*مناخكو	طرابلس (البا)	هونغ كونغ	
		سن القبل	طرابلس (الأثرنية)		

ب.د.و. فيدوسييار الشرق الأوسط ش.م.ل.

نتائج اليوم،  
وعدد أكيد للغد.



# أرياح قياسية

أعلن الكريدي أغريكول - فرنسا (CREDIT AGRICOLE - FRANCE) عن أنجاح بلغت ٦,٥ مليار فرنك فرنسي للعام ١٩٩٥. و هو أفضل أداء بين المؤسسات الفرنسية.

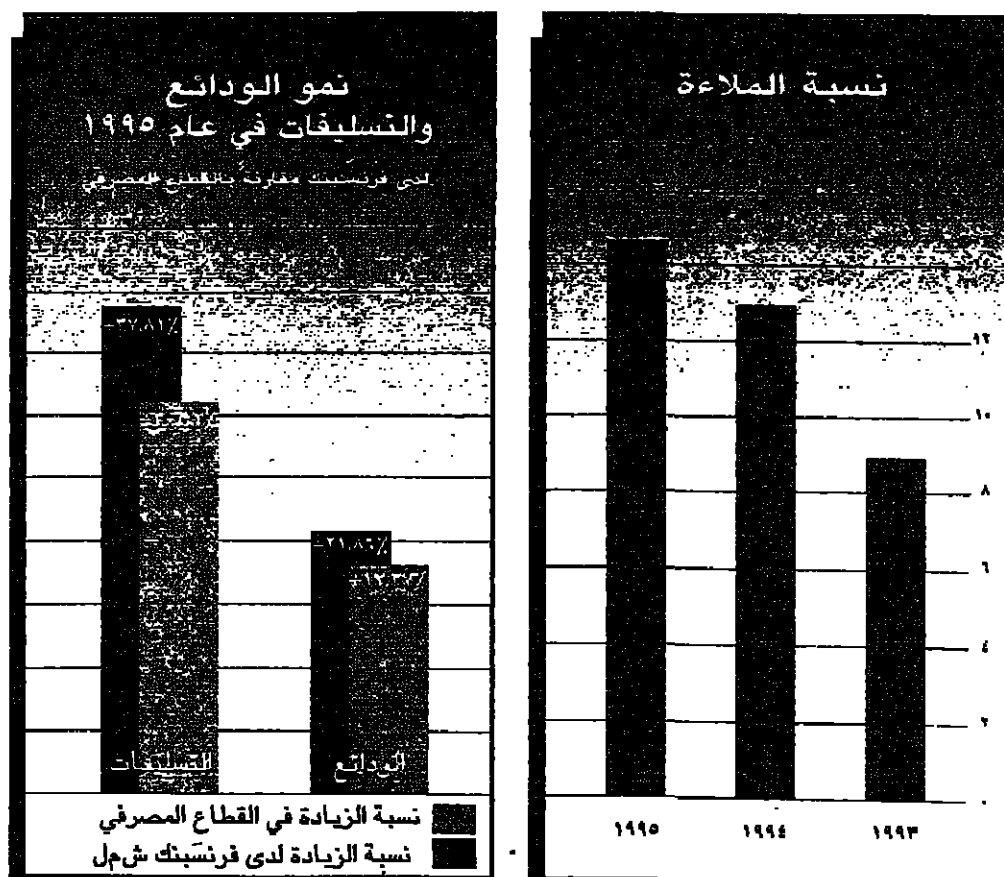
Le Monde - Paris - لوموند - باريس - ١٩٩٦/٣/٢٨

أصبح الكريدي أفريكول - فرنسا (CREDIT AGRICOLE - FRANCE)  
 الأول على صعيد تحقيق الأرباح إذ تخطى مع نتائج صافية بلغت ٦,٥ مليار  
 فرنك فرنسي في العام ١٩٩٥ مجمل القطاع المصرفي الفرنسي.  
 La Tribune - Paris - لا تريبون - باريس - ١٩٩٦/٣/٢٩

“أعلن الكريدي أغريكول - فرنسا (CREDIT AGRICOLE - FRANCE) عن أرباح قياسية خلال ١٩٩٥ بلغت ٦,٥ مليار فرنك فرنسي.”  
Les Echos - Paris - ل'إيكو - باريس - ١٩٩٦/٣/٢٩



# انجازات مسيرة

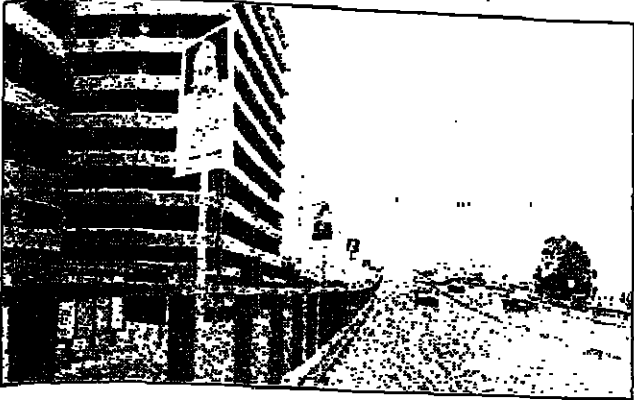


فرنسـ بـنـك شـم ل ٣٦ فرـعـاً فـي لـبـنـان



## الانتخابات

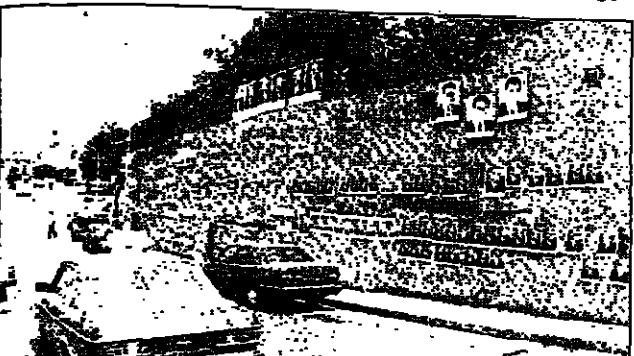
### أفواج مرشحين بعد أفواج



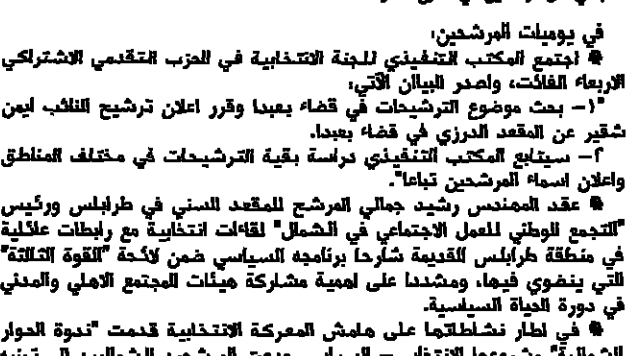
رئيس المرشحين



نائب في ظل مرشحين في شارع الصرا



رئيس المرشحين



رئيس المرشحين

### صور وصفارات

ما من صر قانون الانتخاب لينتج بفنح المعركة النيابية العتيدة، حتى اقترحت اسلرير اوجه اصحاب المطابع التجارية فلامرهم اولاً "المرشحون بالثبات ومصرهم الملوحة فوق الآلات، والتأخيرات يتشوقون" لرؤيتهم بالاحكام المتوسطة والكبرى، وخرجت الصور الزاهية من المطابع، فاحتلت جدران الابنية، وزرعت على اعمدة الكمبريا، والصلقت على السيارات، ووزعت في الشوارع، معرفة عن صاحبها بانه صاحب اليد البيضاء ورجل المصير والقرار، والمتفاج عن الحرية، وبالي الاقتصاد، ومرشح الفقير والمسكين والضمان الوطني، و... الى ما هناك من كلمات معسولة، رقيقة طعنة، تزين اسلر الصور واعلام، مجة الصور وتوزعها في شكل عشوائي ظاهرة غير موجودة في الدول المتحضرة، فعندما كنت في موسكو خلال الدورة الاولى من الانتخابات الرئاسية الروسية وقع نظري على صور قليلة جداً بل نادرة، لبلتسين وزوجته والجنرال لبيد وغيرهم من المرشحين للرئاسة الاولى، ولما عرفت صورة لهما او ذلك في مكان معين من هذا الشارع او على عمود كهرباء، فلما عرفت بعد اذن من بلدية موسكو يدفع الرسوم لهما، من دون ان يكثر لهما المدعوون الى مناصيق الاقتراع.

وكما حال الصور في موسكو، هناك حال الصفر والموالكة، فعندما كنت اسير في صف طويل فاج متحف الموميرات في الكرملين، انا بالرئيس بوريس يلتسين يفرح من مكتبه في الكرملين في سيارة مرسيدس تقفها سيارة شرطة وتنتهها سياراتان، بدون دراجات نارية وسيارات موهمة وصفارات افكر. وعندما اذا لم ترزق الصفارات، وتسرع السيارات المرافقة للسيارات الموهمة فلا يكون الموكب موكباً ولا يتخلل صلبه ملكوت السموات. وقاصد احدى الدول الشرقية يجد صاحب العظمة والياه السياسي في لبنان يصيح فيها مولداتاً عالياً لا مولدات رسمية ولا صفارات ترزح عابري السيل ويشتمرون منها، فقط عندنا هناك فالت. في البداية، وقبل التحالفات الانتخابية، ظهر المرشحون من سوادهم فاحتلت صورهم اماكنهم بدون اذن ولا رقيب ولا مصير، وصفارات الموالكة ليست في حاجة للتعريف، بل نفسها في موهبة وفاعلة وان افلتح الموالطون والمالكة ودب الذعر في القلوب، لهما امرة وتايمة لا دامت تكون سلامة هذا المسؤول وذلك المتقدم في التفاوض اذله الله ذخراً للوطن وسنداً للاستراتيجية العتيدة.

ويستل مولدات عابري، متى تنتهي من البشاعات والصفارات وسيارات الموالكة، وتلج اقلام الاقتراع في مدو وطباتية؟ ويقول خبث، عندما نتم بحكم حازم ودولة متحضرة.

ابراهيم عبده الخوري

## مصرف الاسكان

### دعوة لحضور جمعية عمومية عادية سنوية

- يتشرف مجلس ادارة مصرف الاسكان بدعوة حضرات السادة المسجلين في حضور اجتماع الجمعية العمومية العادية السنوية التي ستعقد في قاعة الاجتماعات، مصرف لبنان - بيروت وذلك في الساعة الثانية عشر من يوم الاربعاء الواقع في ١٤ آب سنة ١٩٩٦ بغية التداول واتخاذ القرارات حول جدول الاعمال التالي الملحق بالنظر في حسابات السنة المالية ١٩٩٥.
- ١ - الاستماع الى تقرير مجلس الادارة وملحقاته حول اعمال وحسابات سنة ١٩٩٥ المالية.
  - ٢ - الاستماع الى تقرير مفوض المراقبة وملحقاته حول الحسابات الموقوفة في ٣١ كانون الاول ١٩٩٥.
  - ٣ - الموافقة على الحسابات الموقوفة في ٣١ كانون الاول ١٩٩٥.
  - ٤ - ابراء ذمة رئيس واعضاء مجلس الادارة عن اعمالهم خلال السنة المالية ١٩٩٥.
  - ٥ - الموافقة على مخصصات وبدلات حضور اجتماعات مجلس الادارة.
  - ٦ - الموافقة على راتب وتعويضات ومخصصات رئيس مجلس الادارة/المدير العام.
  - ٧ - الموافقة على تخصيص الارباح المحققة سنة ١٩٩٥.
  - ٨ - إعطاء بعض اعضاء مجلس الادارة الترخيص المنصوص عليه في المادة ١٥٨ من قانون التجارة.
  - ٩ - الموافقة على تعديل بدل اتعاب مفوضي المراقبة للسنة المالية ١٩٩٦.
  - ١٠ - أمور مختلفة.

يحق لكل مساهم اعتباراً من تاريخ هذا النظار وخلال اوقات دوام المصرف ان يطلع في فرع البيرة سيتي بيرة II على الجرد والموازنة وحساب الارباح والخسائر وتقرير مجلس الادارة وملحقاته وتقرير مفوض المراقبة وملحقاته والتقرير الخاص والاتحة المساهمين وان يأخذ صورة عنها على نفقته باستثناء جدول الجرد.

مجلس الادارة

### لحدود : معالجة الخلل بالمشاركة

### الائتلاف مع مخير لا مع المر



رئيس المرشحين

وكان لحدود عرض في ندوة مطبوعة مقدما ايس في مكتبه برنامج "الاصلاح من الداخل" احد فيه ان الانتخابات النيابية هي "حجر الاساس في ورشة اصلاحية ملامة تأخذ موقعها بعد طول انتظار". وحدث في البرنامج ستة عناوين:

- استعادة السيادة وتفعيل الديمقراطية.
- عودة المجرمين اولوية مطلقة لترسيخ الوحدة الوطنية.
- بناء دولة القانون والمؤسسات والديارات والمواطنة.
- تصويب السياسة الاقتصادية وعلان الحرب على الفساد.
- مصادقة عقد اجتماعي جديد.
- صون دور لبنان في محيطه العربي وفي المحافل الدولية وتفعيله.

### الاشتراكي يطالب عدم تطبيق الصور حرصاً على النظافة

حرصاً على النظافة العامة والبيئة طلب الحزب التقدمي الاشتراكي الى المرشحين عدم تعليق صورهم على الجدران. أصدر المكتب التنفيذي للجنة الانتخابية في الحزب امس البيان الاتي: "في زمة الانتخابات وحركة المرشحين التي ان دلت على شيء، فاما تدل على الديمقراطية بارقي معانيها وفي الحركة بركة، كلهم حريص على لبنان الأخضر ويعمل جاهدا لاجل منطقتهم عروس كل المناطق لا تشويها قفازة ولا اوساخ ولا نظايات، وحدث ان المرشحين في هذه المرحلة يخجلون لملامح الشعب الذي سيمثلونه، وحرصاً منا على الجميع نلقت الى: (- احتراماً للنظافة وحرصاً على النظافة العامة، من الضروري ان يلتزم المرشحون عن تعليق صورهم وشعاراتهم على الجدران، فيسلبون بذلك من منع التلوث. - بسبب عتقة الموكب الانتخابية، فان كثرة الصور على الجدران وجمل الاشجار بخامة في بيروت كما في بقية المناطق، وحسب بل قد تكون سبباً لشرد النظر فتسبب بضرر البصر.

ان صور المرشحين تعلق بصورة في قلوب جماهيرهم وهم في غنى عن التعريف، فليرفعهم وبانهم ونفائهم وخبثاتهم للشعب تمسك حقيقة صورتهم".

### نيو تي في NEW T.V.

### بصراحة

مباشرة على الهواء في حوار مع

الرئيس حسين الحسيني

حول الانتخابات النيابية - المعركة

الانتخابية في البقاع والوضع في المنطقة.

إعداد مديرية الأخبار - تقديم شدا عمر

الجمعة ١٩ تموز ٩٦ - الساعة ٩.٠٠ مساءً



Gucci  
Ermenegildo Zegna  
Versace Classic V2  
Valentino Boutique  
Fratelli Rossetti  
Alberto Guardiani  
Studio 0001 Ferre  
Hugo Boss  
Montana  
Peter Hadley  
Hasting  
Donatello Milano

### OUR SALE IS A FACT.

It is a fact. Only at A'shti can you find all the above brands for men with a 30% discount.

So visit us and make the most of it.

# A'SHTI

JAL EL DIB • ACHRAFIEH • VERDUN • KASLIK

### "أصدقاء المعوقين" فلتبتأهم البرامج

جاءنا من "جمعية اصحاء المعوقين" البيان الاتي: "تتمتع طغفاننا المعوقين فرصة اجرة لاختيارات والوجولات والبيانات والشعارات ومناسبة اطلاق البرامج السياسية والاجتماعية وتوجهوا بتطلمت ملوفاً الأعمال الى الاحزاب والفاعليات السياسية من اجل تبنى قضاياهم المصيرية، وخصوصاً في هذه المرحلة الحرجة ليرى في انهم الممثل الوطن الذي يلقون فيه الدعم والمساندة ما يتبع لهم عيش حياتهم بكرامة اسوة بالآخرين، ويأمل طغفاننا في البرامج الانتخابية المترجمة العملية، والمفصلة في دقائق الامور المصرية المتعلقة بنوعية حياة لفلهم ولجميع افراد مجتمعهم بعيداً عن الشعارات المزركشة والمنمكة والخطابات الرثة والفصولة والبالغة والاعود والمقالات، يتطاع لطفاننا الى ان يعيشوا في منازل وبيوت داخل الاحياء السكنية لا في مؤسسات مفلكة، وان نتاح لهم فرص العمل، بدوام جزئي او كامل، لا في ورش محمية معزولة، وان تفتح لهم المدارس لاولادهم على مصراعها، وان لا يجري التمييز ضدهم لاجل انهم معوقون وان تتاح فعلياً لهم الخدمات المطلوبة والحاملة اسوة بغيرهم من افراد المجتمع، وان تكون لهم برامج الدعم والمساندة من اجل حياة حرة وكريمة ويعملوا بالحرية وكرامته ويجري توظيفهم كغير اولاد قبل تصنيفهم كمعوقين، وان يتم تفعيل الهمز الحكومي المشرف على سياسة الاعاقة، تقررنا وتنفيذاً، ليتناسب مع قضايا الاعاقة وحجمها، وان يطالب بالذمة مؤسسة عامة مسئلة لشؤون المعوقين، او مديرية عامة في وزارة التعميم.

ان التزام المرشح او القائمة الانتخابية المرشحة تطلمت كمنه سيكون اجراً عظيماً.

باسم طغفاننا المعوقين ندعو الامالي والاصر والاصفحة والمصالحين باعاقات والمالمين في مجال الاعاقة وكل جمعيات القطاع الاهلي الى ان يبادروا الى طرح هذه التطلمات على مرشحيهم في الدوائر الانتخابية سعياً الى موافقة مؤثر والراهم اياماً.

اوضح السيد عيسى شرف الدين انه مترشح في اعلان ترشيحه، في انتظار مزيد من الاتصالات.

\_\_\_\_\_



ترقبوا

معرض

مهرجانات عاليه ٩٦

الصناعي - التجاري الرابع

٢ - ١١ آب ٩٦

١٥٠ جناح محلي وعربي

تحتوي مختلف المنتجات والصناعات

عاليه - الشارع الرئيسي - ساحة المهرجانات، للاستعلام ٩٨٧٠٥٥٤٠٥٠٥٤٠٥٠

برعاية:

بنك بيروت والشرق الأوسط  
Bank of Beirut & the Arab Countries

شركة Strikers - إذاعة كاييتول - جريدة النهار

idea adv.





لرئيس المملوكي يزج القلعة للتذكارية امشروع حصر ينابيع البردوني، وبنا الوزير حبيقة (دالتي ونهرا)

**زحلة - "الغار":** زحلة رئيس الجمهورية الياس المرواني ان الوطنية تتجسد في حل المشكلات التي تواجهها ويس في الامانة والاعتدال وتعددية وسائل الاتصال واتخاذ القرارات التي متى يطلب بعضها ازمات والتشكيك والرفض الاوامر والمراسلات المطلقة في الاوضاع التي يحتاج اليها لصراحة والشجاعة والافان، فيعيشنا في وفاء وانزاه وانما لنا متوازن

في السريتي المرواني في الراية  
رسم اسما احتفال وجرح الرعية  
بشمال مشروح عام خديج  
البرهوني في قاع التامين عام  
والشفقة والامنية زحلة وجوارها،  
نجد بدونه من وزارة المورد والموارد،  
والاقتصاديات.

واذا استمر في الوجة التذكارية،  
في حضور الوزير محمود ابو حمدان

**المرواني**  
ثم ارتجل الرئيس المرواني الكلمة  
التيه،  
"فصحت القلم ألا في اسطر  
ما تستر فوديت شمس اجازة عن  
القول ما في قلبي، ما في الغريب  
عن قاع البريم، وقد لاقطنا منذ العاصم  
افراحا وانفراحا وتحشين تحشيل  
ومرجعات اغراس، ما في تار برب  
قاع البريم وقد عشنا يوما في يوم  
لا، لعل عليكم ان قاع البريم، وال  
يفرغني في عن جارة عن البريم  
وهي لعل حترأ - لا وليد ان القول  
لسنا لنا لعل في مياه البرهوني، لا  
زحلة ولا لغير لعل.

نحن ناس مشروح عام عصري  
وليس مصرنا، ولا يعني ذلك ان  
مصرنا وزحترنا سترمان عام الغضب  
ريا وشربا، لا بالله عليكم، ما العيب  
عنكم يكون لعل في لعل.

٢٠٢٠ - ٢٠٢٠ قاع البريم، لا  
٢٠٢٠ - ٢٠٢٠ قاع البريم، لا

البربروني، ما مكنك يا لهالي جزيتا،  
 قا بينكم لاقول لكم صبراً لئلا  
 يمكن انني تفتكت من بعض الخدمات  
 اعلمت كنت يا غول شبيبي، وكنت  
 احلم بان اكون غول لبناني، وكنت  
 احلم ان اكون ثائبا وكان لي ما  
 اريد، وعلمت ان اكون وزيراً،  
 والآن، كتبت الاكبر، معلت، لا  
 سورييا والمصريين جورج اسكندر  
 حبيبة، والوزيرة شوقي فاخوري  
 وروبيرج غلام وفايز شكر، والناوي  
 قمارجي خليل الحراي، وعلي  
 مصطفى الخبيب سعاد روفيل  
 بيروت نقولا ساهو والبقاع  
 وحفيل القرم وسفيري رومانيا في لبنان  
 وسوريا والمصريين جورج اسكندر  
 وشوقي فاخوري

والثقافية والمواطنين.

بعد النشيد الوطني، قدم السيد جورج كفوري للخطباء، فألقى مدير

ولكن اريد ان اقول لكم صراحة،

لست على سدة الرئاسة لخدمت

بمخطفه، ولا للاحق في المحاكم وخجبت في بعض الولايات. انا جئت والحمللة اريد ان تكون هناك بصمت لرحلة البقاع، ليقال ان رئيس السلطة كان يريد التمتع والتسلية في كل

[illegible]

تطهر إلى بنين عبر أنهره التي حلت  
تقتر السحاب ساجداً. بدأت برى  
واحداً ومهما لم يبقى مقدساً  
ترى أن كوكباً لبناني في ما  
يطه. بدأت ترى أن الأبناء لا يكون  
الفصله وحدها لا للطن السطحي  
بل لكل منة من طلع لبنان. ولما  
عندما أرتضيت في وقت من الأوقات  
أداة إلى الحجرة ما ألبسة.

## إسرائيل تجنب إثارة القضايا الشائكة

المشاكل حول المدينة شيء مهم، لأنه موضوع حساس يمكن ان يعرقل المفاوضات. نريدنا مدينة موحدة مع اهتمام الحقبة الكاملة لاصحاب التمييز.

[illegible][illegible]

أمن المستوطنين ونسحب». ولم يعز  
رئيس الوزراء الإسرائيلي عن الأزمات  
من تعديد مصدر لمقابلة الزعيم  
الفاطيني يوسر عرفات، فقال: «قلت  
مرارا وكثرا أننا سوف نتفاوض

الذين سيجتمع وزير الميثاق (فيديف لاسك) والوزير السابق (وايتا لا) سيستخدمان هذا الوقت هناك لقائه مع مراد في أوقات التأسيس.

غير انه اضاف ان كونهت تربت ابره تخفيف جزئي للطقس الغرضي على الفلسطينيين منذ نحو خمسة اشهر.

بالسكان لشتره اذلا على العمل في اسرائيل من الناحية الاقتصادية وقطاع الزراعة وعزيرين من المعركيات وسيريات الاسفاح بعدما اذلت الشجوط

والرئيس مبارك، وكذا ايضا من الناحية الاقتصادية وقطاع الزراعة وطريقة دولة التي في قتاد قراواتها

التي رخص الزوراء الاسرائيلية

مؤتمره هناك كما ان التأسيس

بأن هناك كما ان التأسيس

الاجوبي في العلاقات المصرية

الاسرائيلية التي ومهما كانت

**مخالفة لا تلاحق**

لجيب مارون الاسمر من  
العامية قال:  
"امك في الحاميقة، منطقة  
بعيدا العقارية، عملاً رقمه  
١٩٨٥ مجاور للعقار رقم  
(١٩٨١)، وقد اقدم اصحابي  
العقار الأخير على القامة  
التحاشات في دواء مخالفة  
للغواصين والقطعة الأولى  
الآخرة وشكلت ضرراً على  
عقاري، فتقدمت في حينها  
بشكوى الى كل من بلدية  
العامة بالرقم ٩٤/٧٤٥  
ومخالفة جبل لبنان بالرقم  
٩٤/٦٦٩١ و٩٥/٦٦٩١  
والجبل بعلبك بالرقم ٩٤/٤٣٢٤، ينته فِيمَا

منه تلاقى معه الشكاوى المتنامية  
الكافيه، بل على العكس انما  
فروع التنظيم المدني في جبل  
أربع التكتيكية الموجهة الى معالجة  
قضايا لبنان والمسجل تحت الرقم  
1995/1996 انه لا يوجد ا  
تعدّد على الصورة الرقم 1990  
ونكّ ذلك من مغارة لوتالغ  
والد منها مضمون هذه الافادته  
بإقرار من جهة التفسير  
المركزي.

تبرئة امّا تعلم، رفعت الى  
هيئة التفسير المركزي شكاوى  
في تاريخ 19/11/95  
أصدرت بعد التحليل فتم  
قراراً رقمه 10/15  
التأكيد على وجود المخالفات  
ومثل بلدية الحازمية مسؤولاً  
التفاسس عن القيام بالكتف  
اللازم للمكاند من يومهم

البلدية والخيرية التحقيق من  
رئيس بلدية الحازمية لتقاعسها  
عن الرد على شكواي وعدم  
لتخاذ الاجراءات اللازمة لازالة  
المخالفات الخاصة.

تاريخ ٩٥/٨/٢٢ هـ وملتت مجلة  
تسجيل اشارة مخالفة على  
صفحة القطار ١٩٨١/الغازية  
وعدم إعطاء أية برائة فمة أي  
العقار المذكور قبل ازالة  
العائلة. وتوجيه اخطار الى  
صاحب العقار ١٩٨١/العائلة  
خلال مهلة ثلاثة اشهر من  
تاريخ ازالة الاضرار.  
لم تحرك بلدية الغازية ساكنة  
ما اضطرني الى توجيه كتابي  
اليها في تاريخ ١٩٨١/٢/١٤  
استوضح فيه الاجراءات التي  
اتخذتها تنفيذاً لمضمون كتابي  
وزارة الشؤون البلدية والقروية

أجراه في هذا القمصون، حتى  
أدركه ثم توجه إلى اندثار أبي  
صاحب القلغار المخالف إلا في  
التي ١٩٩٦/٢٤، أبي بعد التواريخ  
التي وجدت فيه اليما كتابي  
الاستفساري، وبعد مني نصف  
سنة على تليها كتاب وزار  
الشؤون البلدية والريفية.  
والآن، مني على وجود المخالف  
أكثر من سنة ونصف السنة  
دون أن يزلتها على  
رغم المراجعات المتكررة، ولم  
رغم اقتران كل المراجع المختلف

### ACKNOWLEDGMENTS

تفسيها الخاصة لها دعا الرئيس المصري إلى استكمال مؤثره الاقتصادي المشترك مع تنميتها بقوله: "كمعلمون ابنت مع الادلاء بها تحليلي حتى خذت رخصس الزورز واستطاعت ان تقول اني مرناح ومعلم لروفيو وعندي امل كبير في استمرار عملي السلام".

ورأى وزير الخارجية المصري موسى ان اقتراح تجمع من تنميتها لاقتحام اسواق موزيد التي حاولت سحب اهل طهرها في السابق، وتحتل انطاكيه كبيره، ذلك ان تصريحاته ان الاسرائيلي في اقتراحه السلام ان تخرج كافيه لا من وجهه النظر العربيه و

١٣٠٠ - ١٣٠١ - ١٣٠٢

تكون خطوة في الطريق الصحيح  
واضع خطا تحت ما اقوله" . غير ان  
اضاف بسرعة انها لا تعدو كونها  
"نقطة البداية وليست النهاية".  
ولم يغب عن مباركة ان يردد  
اتفاق عليه العرب في قمة القاهرة

الرئيس السوري حافظ الأسد وشعر  
عمرها في بلدة القريه مسقط رأسه  
كيوتواتر تقريبا شرق مخيم  
الذائقه.  
وكان عمره الرئيس الأسد في العف  
الثامن من شهر والرئيس السوري  
شقيقان أخران على قيد الحياه  
جبل واهت.  
وشارك الرئيس السوري في  
مراسم التذويج على في إران الد  
وإمامه القليانبي القوييه والقطن  
والقيادة المركزية للجمعة الشعب  
ورجال الدين وأعضائه مثل الشعب  
ومن لبنان شارك وفد من  
الوفد برئاسة الشارك مقدم وفد  
المصوره اللبنانية الشيخ محمد رش  
قباي.

تحت إشراف





## الاستشارة المالية

[illegible]

إجمالي التوزيع (أ.م.ل.)						
اليرة الإكليريكية باب أول	اليرة الإيرانية	اليرة العثمانية	٥ د يروش مكسيكي	كيلو الذهب غير ٩٩٥	اونصة الذهب	اونصة الفضة
١٤٠٠٠٠	١٢٩٠٠٠	١٢٤٠٠٠	٧١٧٠٠٠	١٨٩٥٠٠٠	٥٩٨٥٠٠	٢٤٨٠٠٠
١٤٥٠٠٠	١٤٤٠٠٠	١٢٢٠٠٠	٧٢٤٠٠٠	١٩٥٠٠٠	٦٠٢٥٠٠	٢٥٢٠٠٠
الشراء						٧٧٧٥٠٠
المبيع						٧٨٧٥٠٠


[illegible]

السؤال: الاستعمار الثالثية				
مؤشر دلو جونز الاميريكي	مؤشر كاك ٤٠ الفرنسي	مؤشر فايننشال فايس البريطاني	مؤشر نيكي الياباني	مؤشر دلكس اللاتفي
انقل اليوم ٥٤٦٤,١٨	انقل اليوم ٢٠٠٧,٢٦	انقل اليوم ٣٦٩٢,٤٠	انقل اليوم ٢١٥٦٦,٤٢	انقل اليوم ٩٢٥٠,٦٢٢

[illegible]

بورصة باريس (د.ف.)		السواكن		الاقفال		السواكن		الاقفال		السواكن		الاقفال		السواكن		الاقفال	
12.47	12.47	Uddev	5.5	5.76	52.5	129.40	132.90	North-Est	23.40	129.40	132.90	North-Est	23.40	129.40	132.90	North-Est	23.40
1.19	1.20	Unit Biscuits	1.06	1.23	55.5	23.40	23.40	Noni Hydro	23.40	23.40	23.40	Noni Hydro	23.40	23.40	23.40	Noni Hydro	23.40
2.67	2.65	Vickers	1.06	1.12	Coridian	21.00	21.00	O.N.A.	21.00	21.00	21.00	O.N.A.	21.00	21.00	21.00	O.N.A.	21.00
34.13	34.30	Vodafone Grp.	4.45	4.49	Courauds	152.30	154.00	L'Oréal	152.30	154.00	152.30	L'Oréal	152.30	154.00	152.30	L'Oréal	152.30
10.60	10.60	Wellcome	3.45	3.48	Dalgely	152.30	152.30	Petrofin	152.30	152.30	152.30	Petrofin	152.30	152.30	152.30	Petrofin	152.30
0.30	0.30	Zambia Cop. Inv.	20.81	20.81	De Boers	153.30	153.30	Philips Electronics	153.30	153.30	153.30	Philips Electronics	153.30	153.30	153.30	Philips Electronics	153.30
			5.16	5.12	Dinamo	157.80	157.80	Finmali-Francia-R	157.80	157.80	157.80	Finmali-Francia-R	157.80	157.80	157.80	Finmali-Francia-R	157.80
			2.45	2.43	Eco Pic	33.70	33.70	Pratt&Whitney	33.70	33.70	33.70	Pratt&Whitney	33.70	33.70	33.70	Pratt&Whitney	33.70
			2.65	2.65	Flores	42.50	42.50	Procter and Gamble	42.50	42.50	42.50	Procter and Gamble	42.50	42.50	42.50	Procter and Gamble	42.50
			3.50	3.50	Fortes	30.75	30.75	Radioelectronic	30.75	30.75	30.75	Radioelectronic	30.75	30.75	30.75	Radioelectronic	30.75
			3.50	3.50	General Accident	115.00	116.00	Rochette (LA)	115.00	116.00	115.00	Rochette (LA)	115.00	116.00	115.00	Rochette (LA)	115.00
			3.66	3.74	Gen. Elec. C	76.10	76.10	Roussel-Uclaf	76.10	76.10	76.10	Roussel-Uclaf	76.10	76.10	76.10	Roussel-Uclaf	76.10
			10.20	10.20	GKN	76.10	76.10	Royal Dutch	76.10	76.10	76.10	Royal Dutch	76.10	76.10	76.10	Royal Dutch	76.10
			4.78	4.81	Glaxo	30.90	30.90	Saint-Gobain	30.90	30.90	30.90	Saint-Gobain	30.90	30.90	30.90	Saint-Gobain	30.90
			4.18	4.21	Gr. Metropol. Pic	130.00	130.00	Saint-Louis	130.00	130.00	130.00	Saint-Louis	130.00	130.00	130.00	Saint-Louis	130.00
			3.33	3.33	Great Union	92.10	92.10	Salins et Mdi	92.10	92.10	92.10	Salins et Mdi	92.10	92.10	92.10	Salins et Mdi	92.10
			2.38	2.36	Guard. Ry. Ex.	92.10	92.10	S.O.V.	92.10	92.10	92.10	S.O.V.	92.10	92.10	92.10	S.O.V.	92.10
			4.58	4.60	Guinness Pic	93.60	99.60	S.G.E.	93.60	99.60	93.60	S.G.E.	93.60	99.60	93.60	S.G.E.	93.60
			1.57	1.59	Hanson T. Uts	76.70	76.70	Shell Transport	76.70	76.70	76.70	Shell Transport	76.70	76.70	76.70	Shell Transport	76.70
			10.07	10.07	IGT	26.30	26.30	Siemens AG	26.30	26.30	26.30	Siemens AG	26.30	26.30	26.30	Siemens AG	26.30
			7.29	7.29	ICF STK UTS	110.10	110.10	Solamco	110.10	110.10	110.10	Solamco	110.10	110.10	110.10	Solamco	110.10
			6.10	6.16	Kingfisher	197.00	199.00	Six Rosignol	197.00	199.00	197.00	Six Rosignol	197.00	199.00	197.00	Six Rosignol	197.00
			6.13	6.13	Land Sec PLC	118.50	118.50	Sommer-Albert	118.50	118.50	118.50	Sommer-Albert	118.50	118.50	118.50	Sommer-Albert	118.50
			6.89	7.01	Legal Gen. Pic.	130.00	132.70	Thomson-CSF	130.00	132.70	130.00	Thomson-CSF	130.00	132.70	130.00	Thomson-CSF	130.00
			1.40	1.40	Lloyds Bank	3											
			1.70	1.70	Lorraine Pic	264	265.20	Volvo	264	265.20	264	Volvo	264	265.20	264	Volvo	264
			2.09	2.14	Lucas Ind. Pic.	124.00	124.00	Volkswagen	124.00	124.00	124.00	Volkswagen	124.00	124.00	124.00	Volkswagen	124.00
			2.69	2.72	Marx Spenzer	177.50	177.50	Vaillages	177.50	177.50	177.50	Vaillages	177.50	177.50	177.50	Vaillages	177.50
			0.60	0.69	Microbit Biosystems	165.00	165.00	Wagons Lits Tourism	165.00	165.00	165.00	Wagons Lits Tourism	165.00	165.00	165.00	Wagons Lits Tourism	165.00
			3.84	3.84	National Power	24.80	24.80	Worms (CIE)	24.80	24.80	24.80	Worms (CIE)	24.80	24.80	24.80	Worms (CIE)	24.80
			6.19	6.27	Narwest	7	7	Zambia Copper Inves	7	7	7	Zambia Copper Inves	7	7	7	Zambia Copper Inves	7
			4.36	4.37	P. and O.	104.10	104.10	Zetlitz SA	104.10	104.10	104.10	Zetlitz SA	104.10	104.10	104.10	Zetlitz SA	104.10
			6.35	6.37	Pearson Corp.												

[illegible][illegible][illegible]

With the cooperation of  **Merrill Lynch**  
A tradition of trust.

BEIRUT - TEL: (01) 602120/1/2 - (01) 348175 - FAX: (01) 602123

...|a\_n||\_q \dots ||\_q |^{\frac{1}{q}} ||\_q |^{\frac{1}{q}} |^{\frac{1}{q}} |^{\frac{1}{q}}

## الدولار تراجع نصف ليرة في بيروت...

سجل سعر صرف الدولار الأميركي ترقباً محدوداً في سوق القطع في بيروت مع موارثا مصرف لبنان ساهف لشكته مشروها اياه لفة لفة الى 1074,00 ليرة، وهو السعر الذي اقلقه في آخر العمليات في مكافل 1074,00 ليرة لتي

[illegible][illegible][illegible]


وقد تم تمويل هذا المشروع من قبل وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية، بالتعاون مع وزارة المالية، وذلك من خلال برنامج التمويل المشترك بين البلدين.

١٢٢

حركة التداول في جلسة ١٩٩٦/٧/١٨			
اسم الشركة	إسبر التثبيت 5 السابق	إسبر التثبيت 5	سعر التثبيت العمدة
التربة اللبنانية	١ ٢/١٦	١ ٥/٢٢	١٨١
الاستمنت الأبيض (لدنله)	٦ ٢/١٦	-	٩٧.٢
التريت	١ ١ ٥/١٦	-	٣.٢٨
			٥٠٠

تاريخ إصدار				تاريخ الاستحقاق			
سندات الخزينة (قيمة السند الاسمية ١٠٠٠)				تاريخ الاستحقاق			
الفترة بالاشهر	تاريخ الاصدار	تاريخ التعميم	القيمة الاسمية	الفترة بالاشهر	تاريخ الاصدار	تاريخ التعميم	القيمة الاسمية
٣	١٩٩٦/٧/١٨	١٩٩٦/١/١٧	١٤٥٠	١٢	١٩٩٦/٧/١٨	١٩٩٦/١/١٧	١٤٥٠
٤	١٩٩٦/٧/١٨	١٩٩٦/١/١٧	١٤٥٠	١٢	١٩٩٦/٧/١٨	١٩٩٦/١/١٧	١٤٥٠
٥	١٩٩٦/٧/١٨	١٩٩٦/١/١٧	١٤٥٠	١٢	١٩٩٦/٧/١٨	١٩٩٦/١/١٧	١٤٥٠
٦	١٩٩٦/٧/١٨	١٩٩٦/١/١٧	١٤٥٠	١٢	١٩٩٦/٧/١٨	١٩٩٦/١/١٧	١٤٥٠
٧	١٩٩٦/٧/١٨	١٩٩٦/١/١٧	١٤٥٠	١٢	١٩٩٦/٧/١٨	١٩٩٦/١/١٧	١٤٥٠
٨	١٩٩٦/٧/١٨	١٩٩٦/١/١٧	١٤٥٠	١٢	١٩٩٦/٧/١٨	١٩٩٦/١/١٧	١٤٥٠
٩	١٩٩٦/٧/١٨	١٩٩٦/١/١٧	١٤٥٠	١٢	١٩٩٦/٧/١٨	١٩٩٦/١/١٧	١٤٥٠
١٠	١٩٩٦/٧/١٨	١٩٩٦/١/١٧	١٤٥٠	١٢	١٩٩٦/٧/١٨	١٩٩٦/١/١٧	١٤٥٠
١١	١٩٩٦/٧/١٨	١٩٩٦/١/١٧	١٤٥٠	١٢	١٩٩٦/٧/١٨	١٩٩٦/١/١٧	١٤٥٠
١٢	١٩٩٦/٧/١٨	١٩٩٦/١/١٧	١٤٥٠	١٢	١٩٩٦/٧/١٨	١٩٩٦/١/١٧	١٤٥٠

المجموع العام		٢٠٠٧	١٩,٤١٧	٢.٥٥٥	—
تثبيت رقم ٢					
١ - سوليدير فئة النقد	المجموع عدد	المجموع عدد	التصميم المتداولة	التصميم المتداولة	سعر التثبيت
التداول العالمي	١٢,٨٤٨	١١,٨١٥	٢٠,٠٩٠	١٠٨	—
الاداءات المالية	—	—	—	—	—
مجموع فئة النقد	١٢,٨٤٨	١١,٨١٥	٢٠,٠٩٠	—	—
٢ - سوليدير فئة به	٦,٧١٢	٥,٧٢٧	٩٤٥	١٠٨	—
التداول العالمي	—	—	—	—	—
الاداءات المالية	٦,٧١٢	٥,٧٢٧	٩٤٥	—	—
مجموع فئة به	١٩,٦١٠	١٧,٥٤٢	٢,٠٣٥	—	—
المجموع العام					

<p>١٢ شهر ١٩٧٠ (يوما)</p> <p>٦ شهر (١٨٢ يوما)</p> <p>٣ شهر (٩١ يوما)</p>		<p>مخاض لمس مرفأ بيروت خمس بواخر نالقة ٣٠٠٠ طن.</p> <p>وقادرت ١٠ بواخر.</p> <p>وبقيت في المرفأ ٢٠ بلخرة، بينها أربع بواخر من جون عمل وخميس بواخر مسافرة، في "أب" و"معمت مسلمان" و"ماستر بتروس" و"ليون ديوفو" و"سارة".</p> <p>ويتنظر وصول ٣٢ بلخرة، بينها ١٢ بلخرة اعلنت انتظار وصولها للمرة الاولى بحسب لكافة الخرجة الدولية للبلاحة.</p>	
<p>وذلك لاجل باليرة اللبنانية للمصارف لدى مصرف لبنان</p>			
<p>الفلحة</p> <p>Z1٠,٢٥</p> <p>Z1٠,٣٦</p> <p>Z1٠,٥٧</p> <p>Z11,٨١</p>		<p>وذلك اليوم واحد</p> <p>وذلك الثلاثة ايام</p> <p>وذلك اسبوع ايام</p> <p>وذلك لثلاثين يوما</p>	

الزحف	الباطنة (طن)	الكوكيل البحري
ليون بوبوف	٢٠٠ مختلفاً	سي ستر
إيرمير	٢٥٠ مشاية	الينا
زيران	١٤٠ مختلفاً	ج. ابو حمد
أرواد ستر	٦٠٠ مختلفاً	كاليوت
بريتا ك	٤٥٠ مشاية	رافليون

الباطنة	الزحف	الكوكيل البحري
ميناك	١٢٢/١٢١	مستوعياً
إيماسول	٢٧/٧٥	مستوعياً
بوريسمد	٢٧/٥٠	مستوعياً
ساليوك	١٧٤	خشباً
الركنا	١٥٣	ركاب
كيتن مصلحي	٢٤/١٥٣	مستوعياً
ألفروس		ل. د. ت. ث.
البرون		٨. فرعون

شهادات ايداع لمدة ٤٥ يوماً	١٢.٢٥
شهادات ايداع لمدة ٦٠ يوماً	١٢.٢٥

ودائع لأجل بالدينار للمصارف لدى مصرف لبنان  
(من ٥٠ مليون دولار وما فوق)

**البنكية**

ودائع تسبوع واحد	٥.٤٠٢٢٥
ودائع اشهر واحد	٦.٠٢١٢٥
ودائع ثلاثة اشهر	٦.٢١٨٧٥
ودائع ستة اشهر	٦.٢١٨٧٥
ودائع سنة ونصف سنة	٦.٨٤٢٧٥
ودائع لسنتين	٦.٨٤٢٧٥

فوائد الحسم والشراء على السندات التجارية وفقاً لتطبيق آلية التلار الرقم ١١٢  
(بالعملة اللبنانية)

٢٠ يوماً	٩٠ يوماً	١٨٠ يوماً	سنة
حسم:	٢٨.٠٠	٢٨.٠٠	٢٨.٠٠
٨.٥	١١.٨١	١٥.٦٥	١٥.٣٣

[illegible]

\_\_\_\_\_

Appartement grand luxe région nouvelle Naccache 320m<sup>2</sup> et 280 de dépendance. Vue imprenable. Contacter Mr Elie Gobeily. Tél.: 03/301070

Rabieh Rue N. 32 Penthouse - duplex 650m<sup>2</sup> - 4ème ét. app. sup 42m<sup>2</sup>, 5ème ét. studio sup. 80m<sup>2</sup> + terrasse - jardin 300m<sup>2</sup> - 4 parks, cave, géocér., etc. imm. grd. standing entouré d'une pinède + vue panor. Prix intéressant. Tél.: 01/412142 - 03/272050

Rabieh, Zone 3, appts 333m<sup>2</sup> vue panoramique et imprenable tout confort. livraison immédiate. Tél.: 03/606777 - 01/404891

تتمتع الاعلانات المبوبة في الصفحة - ١٨ -

للبيع بسعر مفر على الشاليه على الخارون قرب مغروسه نوم وصالون وتوليمها موقف خاص الميرمار قرب طريرافيليس ١/٨٦٦٢٥٣ - ٢/٢٠٤٤٠٠

Apprt 310m<sup>2</sup> et 200m<sup>2</sup> de luxe tout confort. liv. imméd. paiement. 50%. s/24 mois 50% crédit bancaire 10 ans 03/279977 - 03/618806

Sami-el-Solh 175m<sup>2</sup> renewed office 1 st floor + 2 tel. lines - 165000\$ 25m. from main avenue. Tél.: 03/360560/1/2 - 01/402558 - 417690/1

Broumana furnished apprt 160m<sup>2</sup> plus 80m<sup>2</sup> service studio (duplex) - 150000\$ + 200m<sup>2</sup> garden + tel + generator Direct access to swimming pool + tennis. Tél.: 04/920039 - 03/360561/2 - 01/417690/1

For Sale Restaurant & Night Club super de luxe location Beirut. Call daily 01/380132 - 03/241943

## شقق ومحلات للبيع من دون وسيط

المعالم الرقم (٢٢٠١) المزينة - برج الي حيذر

البناء الملاصق لاذاعة صوت الوطن

شقق غربية مساحة ١٥٥ متراً مربعاً

يسعر ٨٠.٠٠٠ دولار اميركي

شقق شرقية مساحة ١٦٤ متراً مربعاً

يسعر ٨٥.٠٠٠ دولار اميركي

محلات بمساحات مختلفة بين ٤٠ و ١٨٠ متراً مربعاً

يسعر ٢.٠٠٠ دولار اميركي للمتر المربع

الاتصال قبل الظهر - التلغون ٠١/٧٢٩١٤٠ - ٠١/٧٢٩١٤٠

A private hospital in Saudi Arabia has vacancies for specialists and consultants in all fields

Candidates must satisfy the following requirements:

- 1- Royal Colleges membership or fellowship
- 2- American Board
- 3- Fellowship program in A U H
- 4- A minimum of 2 years hospital experience in the same field.

Apply in strict confidence with CV and copies of credentials to:

504, Tager bldg. Tel: 01-364840/1  
Clemenceau Fax: 01-602260  
Att. Mr. Adib

## DIAMANT-COSMETIQUES

Madame, Mademoiselle,

- 1- Vous habitez au Nord, Sud, à l'Est, Ouest.
- 2- Vous êtes une femme indépendante et Vous voulez vous affirmer dans la vie.
- 3- Vous aimez les contacts humains.
- 4- Vous êtes ambitieuse, persévérante, et vous avez le dynamisme de celles qui veulent réussir
- 5- Vous savez vous organiser et vous aimez la liberté d'action.
- 6- Vous souhaitez que votre travail vous rapporte ses fruits immédiatement, mais aussi à long terme.

- 1- Nous vous offrons un travail avec des contacts gratifiants.
- 2- Nous vous formons et vous assistons en permanence.
- 3- Nous mettons à votre disposition toutes les prestations d'une grande entreprise.
- 4- Notre service de marketing organise vos rendez-vous, mais vous êtes votre propre patronne dans votre secteur.
- 5- Nous vous offrons des possibilités de promotion rapide et durable.

Si vous correspondez au profil que nous recherchons alors appelez-nous rapidement au 01/891912 - 03/763232 afin que vous puissiez assister à la formation faite par notre formatrice venue spécialement de Paris.

## REQUIRED TWO ARCHITECTS

For a dynamic trading firm based in Beirut and Jeddah, Saudi Arabia, to act as an office coordinator and responsible for marketing, one candidate based in Beirut and the second person in Jeddah, K.S.A.

Applicants should have the following qualifications:

- AUB graduate
- 3 to 5 years of experience
- Computer literate (Excel, Autocad, 3D studio)
- Previous experience in bidding and construction, material
- Material involved include sanitary fixtures, hand made ceramics, marble and special paints.
- Good command of English is necessary and proficiency in French is preferable.

Applicants who find themselves qualified for the above, should send their resume to:

P.O.Box: 135979 - Beirut - Lebanon  
P.O.Box: 20759 - Jeddah 21465, KSA

للبيع مستودع مزرع جدا بمر حسن قرب المغروسه المشرق ٩٠٠م. ارتفاع ٥,٥٠,٥٠م. مغلخ مسكسويل تموتة وإتارة هيبية ٢/٧٢٩١٤٠ - ٢/٢٠٤٤٠٠

شققان دولوكس قيد الانشاء للبيع بالتقسيم (الكفالة) منظر مطل على البحر وقيل للمراجعة المهندس جان باني ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع خلو محل كامل تجهيزاته وديكور، شارع بلس خط لجامعة اميركية، يصلح لسياحة المساحة (٢١٠٠م) الجاهز ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع شقة طابق على اعمدة ٢٢٠م. حديقته مطل على البحر والجبل القمريكية، يصلح لسياحة المساحة (٢١٠٠م) الجاهز ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع أرض في بعبدات على الطريق العام مساحتها ٢٢٠٠م. ٢/٢٠٤٤٠٠

الاتصال بفلاح المساحة التيئة ٢/٢٠٤٤٠٠

شقة فخمة جدا - عين سعاده/مون فسال - منظر خلابة، مفروزة، سعر مفر. التلغون ٠١/٨٩٩٢٠٢/٣ - ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع أرض منقطة درجة اولى في العين ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع شقة في منطقة مطلة في لونيس ١٧٠م. تخريباً ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع شقة المساحة ٢٢٠م. طاعة ٢/٢٠٤٤٠٠

سنتر المقاعد مار الياس ١٨٠م. سعر مفر بلا وسيط المساحة ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

للبيع سمس في برج الفزال التشرقية ٢/٢٠٤٤٠٠

## اعلانات بيزنة

كل ٤ اسطر ١٨٠٠٠ ليرة لبنانية

كل سطر اضافي ١٨٠٠٠ ليرة لبنانية

شركة تمهلت طلب محاسبا خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

شركة تمهلت طلب سكرتيرة فلت كفاءة خبرة ٢ سنوات على الاقل يجيد استعمال الكمبيوتر ٢٢٥٤١٦/١٧ - ٢٢٥٤١٦/١٧

## وظائف

شركة Tempwell تطلب معلم تكيف الاتصال ٠١/٢٢٠٢٠١ - ٢/٢٢٢٢٤

شركة بوند لصناعة الانابيب البلاستيكية في حالة الى مندوب مبيعات في خبرة ٤٣١٥٤١

مطلوب اساتذة BT معهد CDC لجميع المواد والاختصاصات للاتصال المهندس محمد المصري الجاهز ٠١/٢٢٢٢٤ - ٠٢/٢٢٢٢٤

مطلوب مكتب محاسبة سكرتيرة في حارة حريك تجيد الحرب على الآلة الكاتبة والكمبيوتر بشكل جيد للاتصال ٢/٢٢٢٢٤ - ٢/٢٢٢٢٤

مطلوب اخلاقيات تجميل ومزيينات شعر للعمل خارج لبنان التلغون ٨٠٩٥١ - ٨٠٧٨٠٢ - ٨١٢٥٤٤

مطلوب للمصنوعة اختصاصيو كمبيوتر للعمل في مركز تدريس للبراعة ٠١/٩٢١٠٧٦

مطلوب شاب للعمل كمندوب لشركة مستلزمات طبية، ضاحية بيروت السيارة ضرورية، المساحة ٢/٢٢٢٢٤ - ٢/٢٢٢٢٤





**اسرائيل اعتقلت عشرة متشددين  
و"حماس" تتحدث عن اعتقالات في الاردن**

والجيش قرب رام الله في الضفة ن  
دورية الجيش الاسرائيلي مزودة برجال  
استخبارات ومملت الى المينم الواقع  
تحت السيطرة الشعبية الاسرائيلية  
واقامت مشرة شبان يعتقد قدم  
ينتمون الى "شبان" و"الجماد  
الاسمي".  
في العقول، تحت الاذاعة الاسرائيلية  
الى السلطات سطاق المينم المينم  
خمس سينات فلسطينيات، وقيل  
الى الرئيس الاسرائيلي غازر وقيل  
قرر اصار عو نر سينتين، في حين  
سجناء نر الثلاث الاخرات بالر من  
القائمة السورية.

من جهة أخرى، ولع امس بيان  
"لشبان" في القدس كمنقلا واسطة  
للشبان بشأن عقد اتفاقات وساسة  
لأفكار طارئة منسجها في البرغ.  
وقالت كمنقلا اتما كمنقلا بقلق بال  
اقية للتضيق والجرات القمعية د  
مؤيدي الحركة والمتطافين على  
الساحة الاسرائيلية، "لشبان نر  
الاستخبارات العربية" "تحت نر  
الخبرية الساحة اتفاقات وساسة  
عشرت (...) من غير سبب او د  
قد تعرض العقاقون لتضيق سادات  
في اتما التخليق بجدد افكار معلومت  
نعم". وارجعت الحركة الى نعيم  
الاتفاق بسامها بامممة نوية في نعيم  
الى العمل نر همما خارج امس  
نقطة عاتلة نر حسان. بعد التخليق

واصلت القوات الاسرائيلية امس  
حصتها على الفلسطينيين المتحصنين في  
الضفة الغربية وقطع غزة وتعلقت  
بشرة نر اصحة حركة المقاومة  
الاسمائية "حسام" و"الجماد الاسمي"،  
في وقت امس "حسام" السلطات  
الزربية باعتقال عدد من مؤيديها  
وتعتيمهم.

والخاتمة مصادر فلسطينية في مخيم  
والجامة العربية

تخفف التفاتات

القاهرة - اعلنت جامعة الدول  
العربية امس اتما ستباشر مطلع  
السنة المقبلة تطبيق خطة توفير كمن  
نر ثلاثة ملايين دولار مسكوا كمن  
تحت امانة في المنقزل.

وسبب الخطة التي اعتمدها الامين  
للجامعة الدكتور عمر عزا  
الدويدي سببفخذ عدد مؤيدي الجمعية  
في كمنها في مدريد وبنو وشيخا  
في بيروت، ويؤيدونها، امس سائر كمن  
في براس واتشطن ولندن ومسكوا  
وتجوروك والنجسي بيا وبروسكسلي  
ويجيني.

وكاتت الجامعة لغات سبعة من

سبحه، والدة دلود عودة مع اثنتين من بناتها في دير الحطب امس. (رويتر تيليفوتو)

تستطيع ان تطالب من المجرم  
يسر عراك كل شيء له الحق  
الاصابه، وهو مثل الذي يبني  
جديدا ولا تتوالى له كل مواد  
البناء»<sup>١٠</sup>

اعتبرت رئيس الاتحاد  
الفلسطيني العام لانتفاضة العاصميين  
شاعر بديع من انفاض قنصل  
في رسالة بجم منظر البطالة التي  
تتحدث البطالة يجب ان تتخصص  
مكتبة البطالة يجب ان تتخصص

والمآل في غزة قد يكون أسوأ  
فلسطينيون يعانون  
بسبب التقييد المزودج للصمود  
الاقتصادي والقاء السياسي في  
التقييد في الحياة الاجتماعية  
وخلص ذلك إلى توفير شعور  
بالخاطبة إلى القوايين بقوله:  
مقولون في كثير من وسائل  
تحفظ بجاتها اليوم الشاملة  
ابترزة مع إسرائيل) وحظر  
الدوية (مع رفع من مصر).

وفرة التي تعاني لها نقصا شديدا في البنية التحتية، ضاعف انغلاقه صوبات السكان البالغ عددهم ٢٠٠ ألف مشهورين في مساحة لا تزيد على ٢٢٠ كيلومترا مربعا لا تترك فضلا تحت السيطرة الإسرائيلية وتتمثل البطالة فيها نصف الشعب العامل، علما ان إسرائيل تحتل

وقالت صبيحة والدة داود ان ابنها  
مكمل يعيش في الهاقة ولم نستطع  
سماستة الا بالقرى الفسحة. لم نكن  
نتوقع ان يحرق نفسه حتى الموت.  
صبيحة تعمل في حصاد القمح او  
للخدمة في مقابل حصة معينة من  
الحبوب.

وعلى رغم الخائفة الاقتصادية وخائفة التي يعطيها الفلسطينيون نفذ فرضت اسرائيل الطوق عليهم، نمان الانحرال لا يعتبر مشكلة تلامع بينهم.

وَحَمَلُ صَالِحٍ وَسَلَامَةُ وَالِدِ فَاطِمَةَ  
إِسْرَائِيلَ تَبَعَهُ كُلُّ الْمَشْأَلِ "الَّتِي  
الْفِلَسْطِينِيَّةِ تَسْتَعِزُّ بِهَا الْفِلَسْطِينِيَّةُ  
الْإِسْرَائِيلِيَّةُ لِتَمْلِكُ بِهَا تَعْمُودَ  
أَزْوَاجِهِمْ بِدَلِّ أَنْ تَسْتَعِزُّ بِهَا  
تَعْمُودَ الْإِسْرَائِيلِيَّةِ الْخَالِصَةِ".

فلسطينيه مسؤوله عنا، لكنك لا  
(رويت، و ص ف

تفتيش المواقع العسكرية العراقية  
عكازها. وقد أطلق الجيش للجنة  
للخاضة للأمم المتحدة المكلفة بالتحقيق  
أسلحة الدمار التامح العراقية رؤف  
إيكورسي رئيس مجلس الأمن الموصلة  
افكرسيو لأن دوليعة مع الموصلات  
السلطات العراقية منع المفتشين  
الدوليين من القيام بمهامهم.  
وسندى دوليعة مذهب العراق  
لدى الأمم المتحدة السفير نزار  
حمود وأبلغ إحقاقاً على سواك  
مخاوفه التي يخالف تعهد نائب  
رئيس الوزراء العراقي طارق عزيز  
القول من شعر السرايا المخطوبين  
ببداية دخول المفتشين المطلوبين  
تفتيشها فوراً ومن دون قيد أو  
شرط.

وفي بغداد، صرح رئيس فريق  
المفتشين الدوليين الروسي نيكيتا  
سيمودوف في فريقه أوقف عمله  
على انتظار تعاليم جيش العراق  
من السلطات العراقية سمحت للمراقبين  
الذين وصل إلى بغداد الاثنين وبنفس  
٢٤ يوماً بدخول مواقعهم ومنعته من  
دخولها. إلا أنه بعد الاقتراب منه

من استمرار بغداد في منع  
المفتشين الدوليين من دخول المواقع  
عسكرية حساسة، شرف المفتش  
وقد تم حشود حشود العراق والم  
التي تتمتع على جميعه المواقع والم  
في ٢٠ أيار الماضي التفتيد  
من إعلان رئيس العراق إلى  
أول رئيس أوقف مع المنظمة الدولية السفير  
من الأمير الآسري ضمن أن أمينا  
التي كتبتو بطرس بطرس  
على التي العراقية لتزويد  
إمدادات الغذائية التي تستورتي  
لكنه تصدير النفط.

أما أوقع أن مع النفط التي  
سمح الاتفاق بأن يصير منه ما قيمته  
إلى العراق دور في ستمه ارتفاع تخفيف  
مخافة العراقيين من الحظر الدولي  
عروض على بلاتمنه منذ ١٩٩٠  
من قبل أن يقر مجلس الأمن  
بمسلمة من الإجازات التفتيد متوقفاً  
من ذلك اليوم وأطلق الأسبوع  
يقبل.

وكانت الحكومة العراقية قدمت  
للمجلس إلى الأمم المتحدة اقتراحاً  
للتصديق على قرارات الأمم المتحدة  
للتصديق على قرارات الأمم المتحدة

يؤكد أن أي تجاوزات انتهكتها السلطات العراقية في الخطط السابقة التي زعمت أن الشبيحة أن السلطات العراقية تناولت خلالها جزءا من الحظر الدولي وشبهه بمزعمه كوسبيوتير وقطع جواز طائرات أمريكية تابعة عسكرياً وإحدى الإدارة الأمريكية فقام أيضاً بـ عدم وصول الكافة إلى المناطق العراقية في شمال العراق الخارجة عن سلطة

وقال نحاته التسونوب الأمريكي لدى مجلس الوزراء الأميركي بولارد شيب إن حقيقة التنفيذية الجديدة أختل وجهه النظر الأمريكية في التباطؤ.

**الكيكوس**

وفي الوقت الذي تبدو مشكلة شبيحة إتحاف "الخطأ من قبل الدولة" في العراق، فإنها تراجعت مشكلة

**بوفيفهم** عام ١٩٩١ وبينهم عبدالله السنوسي نقيب الزعيم محمد القذافي والى جبال البروس لله من رجال الاستخبارات الكبر. والخلقة الاخرين مع عبدالله الترقى ومع ديمولماسي كان يعمل في زوايفيل عندما خرجت الطائفة الفرنسية قو النيجر في ١ ايلول ١٩٨٩، وترجم نايلي وصباح عيسى الخان الجديد لعملا علجان سرحدات الاستخبارات.

ونشرت صحيفة "فرانس سوار" الاسبوعية اطلاع على انه يتقن اللشركة والجهات الاخلاية ان روبرير التي في ليبيا ٤ مسؤولا وهي حقيقه من النوع الذي يتقنه له اسخمين في لتجوير الطائفة واصلات

**علاقات دبلوماسية  
بين الاردن وارمينيا**

عُمان - وصل أحد مبعوثي  
سُياري حكومتنا الى الأردن وجرمينا  
مُفتًا اصلي على اقامة علاقات  
ديبلوماسية على مستوى السفراء.  
وقال ان بروتوكولا في هذا الشأن  
قد تمّ مصادره الخاطئة الى الدفنة.

وفرضت الأمم المتحدة عقوبات اقتصادية على طرابلس لرفضها تسليم الطائرة فيهجم في حالتي تفجير الطائرة الفرنسية والطائرة الأميركية فوق لوكربي في اسكتلندا عام ١٩٨٨.

روپیہ سی۔س۔ | (روپیہ)

تونس - ٢٦ ص ف - أصدرت المحكمة الجنائية في تونس أمرا (محاكمة) بحق خمسة سبوتات على النائب التونسي المعارض خميس مشاري (٥٧ أ٢) عندما شارك مع أربعة من أعضاء البرلمان للتحقيق في قضية تيس بنس المظني.

وقد أصدرت خمسة من السبوتات السياسي لمركمة الجنائية والبرلمان المشتركة بين المحكمة لتتخذ في إدار المانيه قضية أعضاء البرلمان تتناول محاكمة أربعة لمركمة مع قضية وائسدة، على ما للسجن ١١ سنة في قبالة بقعة أخرى.

تصريحات سرية وتقاليل أول من أليها.

وجه في قرار الاتهام أن مشاري حكاهم أهلا لارسال بالخارج مستندة سرية التحقيق في قضية وائسدة، على ما محام بلجيكي، يعمل لحساب المخابرات الليبية.

[illegible]

الجزائر - و ص ف - نشرت صحيفة "الوطن" الجزائرية أمس ان عشرة اشخاص قتلوا الاسبوع في انفجار عرصة في البلدية التي تبعد مسافة 70 كيلومترا عن العاصمة. واوضحت ان العربة دنت في مقهى يفص بالزبائن في وسط البلدة.

ومباح انما تفجرت سيارة المفخة في البلدية ايضا فتسببت في اصابة عدد كبير من الأشخاص. فمماثل عدد المات.

**الخرطوم تتهم المتمردين بخطف اللاجئين**

[illegible]

محقق - ویتیر - لئاد المصیر  
 العام للسلطنة العامة للصحة  
 السكسية والمكسية في سوريا  
 لعماد  
 عمن ان لا عاضف  
 السوات لثلاث الايام  
 المكسية الماكسية وولتر  
 الذوي في كمال حليا على اصرار

الوزير  
أحمد آخرون عن المجلس الوطني  
الفلسطيني سرح اسم العولبة  
(وصف، رويترز)

مجلس الامن يتلقى  
تقريراً عن الصراة  
في آخر آب

الجزائر - وصف - اعلم الممثل  
الوطني

**اسرائيل تؤخر توقيع اتفاق اميركي - فلسطيني**

الحكم الذاتي فاضل كعشوش ان اسرائيل اعترضت على توقيع اتفاق لتحسين استغلال المياه في الضفة الغربية كان متوقعا بين الولايات

وسجل عن أناس الحاضر المحسنين  
التي، أخذت من «الصحرة القبرية» في  
الصحراء، فإجاباً من أن أناس  
لا يزال لا أصبح. ولكن أن  
الناس في الصحرة القبرية معطلة  
من أن أناس، فإجاباً من أن أناس  
«الواسطيين» في الصحرة القبرية  
عن هذه المستعمرة السليمانية  
في عام ١٩٧٥. وكان مقرراً أن  
استخدم في الصحرة في  
التي ١٩٩٢، لكنه أخرج مراراً.

THE LAST OLYMPIC GAMES OF THIS CENTURY.

FROM JULY 20<sup>TH</sup> 1996 TILL AUGUST 5<sup>TH</sup> 1996.

12 HOURS BROADCASTING EVERY DAY

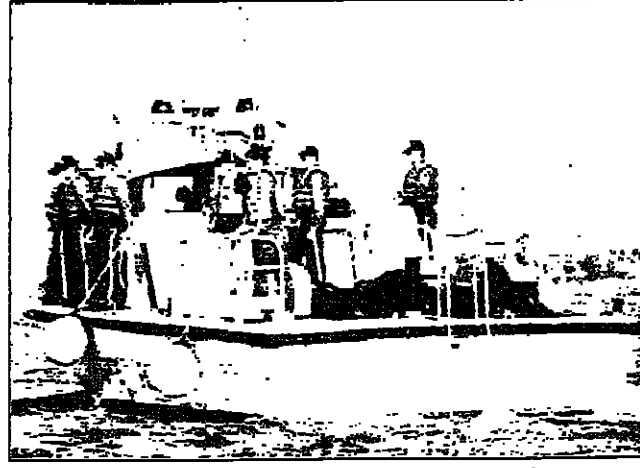
10:00 - 17:00 21:30 - 2:00

EXCLUSIVELY ON

***TéléLiban***



## ثلاثة احتمالات: عمل إرهابي، انفجار محرك، عمر الطائرة ٢٢٨ قتيلاً في تحطم طائرة "تي دبليو إي" في نيويورك وكلينتون يحذر من التسرع في الاستنتاج



جث مفقودة في أحياء نيويورك على وقع تفجير طائرة "تي دبليو إي" (روبرت تيليفوتو)



حطام من طائرة "تي دبليو إي" يطل على سطح المياه (روبرت تيليفوتو)

فيما تواصل مكتب التحقيقات الفيدرالي "إف بي آي" وشرطة نيويورك ونيوجيرسي تحقيقاتهم لإزالة ملامح سقوط طائرة ركاب تابعة لشركة الخطوط الجوية العالمية "تي دبليو إي" من طراز "بوينغ - ٧٤٧" فجر أمس وقتل ركابها وأفراد طاقمها الـ ٢٢٨، حذر الرئيس الأمريكي بيل كلينتون من التسرع في الاستنتاج، مؤكداً أن سبب المأساة لم يعرف حتى الآن، على رغم أن مسؤولين آخرين لم يستبعدوا احتمال ما في ذلك الإرهاب.

وسعت تحقيقات بان سقوط الطائرة في رحلتها الرقم ٨٠٠ عمل



قارب ركاب على متن "تي دبليو إي" في مطار شارل ديغول في باريس. (روبرت تيليفوتو)

## هولبروك يرفع حدة الضغط على كارانزيتش والصرب يردون بتهديد الشرطة الدولية

ترافقت جولة البعثات الأميركية ريتشارد هولبروك في يوغوسلافيا السابقة مع شد حيل وتدخلات تصعيدات بين الغرب الذي يريد عزل رادوفان كارانزيتش وصرب البوسنة المتمسكين بزعيمهم السياسي.

وقد دفع هولبروك حدة الضغط السياسي مطالباً بتسحب كارانزيتش من السلطة العسكرية ولا عرض الحرب البوسنوية الصربية التي يتزعمها حزبه لخطر المنع من المشاركة في الانتخابات البوسنية المقررة في ١٤ أيلول، بلحاظ احتمال فرض منظمة الأمن والتعاون في أوروبا التي تنظم الانتخابات حظراً عليه أبداً من اليوم.

وعاد البعثات الأميركية أسس إلى نيويورك حيث أجرى مفاوضات مع الرئيس البوسني علي عزت ديفوفيتش وسلم في ترتيب زيارة نائب رئيس البوسنة أيوب غاليش لبرفارد. وبعد ذلك عاد إلى عاصمة صربيا حيث أعلن أن غاليشيتش سيزوروا الأسبوع المقبل على رأس وفد من رجال الأعمال، وقال إن الحكومة البوسنية قبلت اقتراح الرئيس الصربي سلافوبولان ميلوسيفيتش أن تتركز مفاوضات الولد على الاتصالات والقرار، معتبرا أن ذلك يفتح أن تنفيذ اتفاق ديتون يتم في مجالات عدة على رغم العوائق التي يضعها صرب البوسنة. وكان هولبروك زار لبرفارد الأربعة وأجرى محادثات مع ميلوسيفيتش وعلما بأنها لم تكن حاسمة، وتوقع ألا تؤدي ديبلوماسيته الكوكبة هذا الأسبوع إلى إزالة كارانزيتش أو تسليمه إلى محكمة الأمم المتحدة الخاصة ببرامج الحرب في يوغوسلافيا السابقة في "باني" التي أصدرت قبل أيام مذكرة تأنيب دولية في حق.

وقد أوفد الرئيس الأميركي بيل كلينتون هولبروك إلى المنطقة في محاولة لإقناع اتفاق ديتون للسلم الذي كان مهندساً الأول من العام.

ولم يتأخر صرب البوسنة في الرد على الضغوط التي يتعرض لها

## يلتسن يطلب من وزير الدفاع الجديد اقتلاع الفساد واصلاح القوات الروسية



جث مفقودة في أحياء نيويورك على وقع تفجير طائرة "تي دبليو إي" (روبرت تيليفوتو)

طلب الرئيس الروسي يلتسن أمس من وزير الدفاع الجديد الجنرال إيغور رويونوف الذي عين في اليوم السابق، العمل للقضاء على الفساد في القوات المسلحة ورفع وتيرة الإصلاحات الجارية فيها.

ونقلت وكالة "انترفاكس" الروسية المستقلة عنه قوله لمراسل وكالة الدفاع لدى تفخيمه اليوم الجنرال رويونوف في احتفال أقيم في متحف بارفيشا الصفي قرب موسكو حيث يعرض إحدى قاعاته لآلة مو-١٩ التي كانت في الخدمة في القوات الجوية الروسية في الحرب العالمية الثانية في ٩ أيار، "فقدنا في هذه الحرب الكثير من الصداقات، ونحن نحتاج إلى إصلاحات جذرية في القوات المسلحة".

يبلغ جيش الجنين الذي يبلغ قوامه نحو مليوني رجل زيادة في صفوف ذوي الرتب العالية ونقص في صفوف ذوي الرتب المنخفضة.

ورأى يلتسن أن "حمة حاجة إلى إصلاح عسكري كبير". وسبق للرئيس الروسي أن أعلن أنه سيسعى إلى جعل الجيش مؤسسة متطورة تتألف بالكامل من محترفين بحلول سنة ٢٠٠٠.

وشهد رويونوف (٥٩ عاماً) بدوره على أنه "يمكن الحفاظ على سلطة الجيش إذا كان حلفاءه فاسدين".

ومعلوم أن رويونوف، وهو قائد سابق للقوات السوفياتية في أفغانستان حل محل الجنرال المتقاعد بافل غريغوريف. الذي أقاله يلتسن في ١٨ حزيران الماضي في إطار خطة للتخلص من العناصر المتشددة من أجل تحسين فرصه الانتخابية.

من جهة أخرى، طرح ناطق باسم الجنرال الشيشان من القيادة العسكرية في شكل واسع ضد القوات الروسية في الجمهورية الانفصالية رداً على العمليات العسكرية التي نفذتها موسكو أخيراً، وقال مولوتي أودغوف للقرارات التي اتخذت في اجتماع اللجنة العسكرية ليل الأربعاء، "قررت لجنة الدفاع الرسمية العزف عن رد واسع النطاق على العمليات الروسية". وأضاف أن القيادة الشيشانية أعلنت الحداد ثلاثة أيام على ضحايا العنف الروسي للقرى الشيشانية التي بدأ في ٨ أيار بعد ستة أسابيع من سران وقف النار في إطار اتفاق يمكن التوصل إليه لأنه المصلحة الشيشانية ليس من أجل أكثر من ٤٠٠ من جنود القوات الروسية التي شملت غارات جوية مدمرة على مناطق جنوبية شرقية في تشيتشينا.

وأكد أودغوف رغبة القيادة الشيشانية في استخدام "السلطة" من الروس، خطباً برغبته مستمرة المهمة التي تنطوي بها منظمة الأمن والتعاون في أوروبا في وضع "المرافق" إلى وضع "الخامس".

(روبرت، أ ب)

## قائد شيشاني: دوداييف في يزرق

مكان ما في تشيتشينا (روسيا) - رويتر - ظهر قائد التطور الشيشاني المجهلي سلطان رادوييف، الذي قيل أنه قتل بعد قيادته غارة وكوشة معركة ضد القوات الروسية في كانون الثاني، في مقطع فيديو بثه التلفزيون الروسي. وقال أن قائد التطور الانفصالي جومر دوداييف في اليد.

وقال في مؤتمر صحفي عقد في مكان سري في تشيتشينا، "أقسم بالله أن جومر دوداييف، في يزرق".

ولم تسم تأكيد تصريحاته من مصادر مستقلة، غير أن وفاة دوداييف، في قصف صاروخي روسي في نيسان لم تتأكد إحد.

وتسعى بمصولة التعرف على رادوييف باسمه أجزيت له جراحة تجميل في العنق عبرت ملحق وجهه الذي قال أنه أصيب أصابات بالغة برصاصة قناص روسي، لكن صوته كان واضحاً لا يسمع.

وأوضح رادوييف أن دوداييف الذي خلفه نقيب سليم خان بالدرجيد بعد فترة قصيرة من الحديث عن وفاته حاله حرجة وموجود في "مكان آمن". وأضاف أنه أعطى أورهه بطن حرب شاملة على روسيا للانتقام من محاولة قتله.

وكفي أمره من سائفه بأي ثمن، لا لم تدفع روسيا بعد ثمن هذا الجرم.

## زعيم كردي يدعو لحل سياسي مع أنقرة توتر بين العلويين والشرطة التركية



جث مفقودة في أحياء نيويورك على وقع تفجير طائرة "تي دبليو إي" (روبرت تيليفوتو)

السجون التركية، وحرب أهلية الجبهة بعد ذلك اثنين من رجال الشرطة بالانحياز المدنية حضرا لثلاثاء الأخير استأجروا على استماعتهم، وأرجع عن الشخص المتحيز صباح أمس.

ويتم العلويين من بين سجن وثلاث سكان تركيا، وهم عموموا فقرة ويعتقدون أنهم مضطهدون ومقموعون، ولهم حضور قوي في المنظمات السارية المتطرفة.

في عهد آخر، أقال مكتب الحكم العسكري في جنوب شرق تركيا في بيان أن القوات التركية قتلت ثمانية أعضاء من "حزب العمال الكردستاني" في اشتباك في المنطقة أسس.

في براونفيل (شمال ألمانيا)، حكمت محكمة براونفيل على عدد من الأشخاص بتهمة في اتهامهم إلى "حزب العمال الكردستاني" بعمليات باليمن من وقف التنفيذ لتمامهم باضرام حرائق مقلعة.

وحكم على المتهم الرئيسي وهو في الثلاثين من عمره بالسجن سنتين مع وقف التنفيذ، في حين حكم على ثلاثة قاصرين بالسجن ستة أشهر مع وقف التنفيذ، وندتهم المحكمة بإحراق وكالة تركية للسفر في سلازغري في شمال البلاد في ٢٩ آذار ١٩٩٥ بواسطة زجاجات حارقة.

في روما قال رئيس البرلمان الكردي في المنفى يسار كايا أنه يرغب في التوصل إلى حل سياسي مع تركيا في ما يتعلق بالسلطة الكردية بالاستقلال أو الحكم الذاتي، ولكن يجب بحثها في مؤتمر صحفي عقد في مبنى مجلس النواب الإيطالي في أمانة جلسة علنية في البرلمان الكردي المظفر في تركيا.

ونقل مكان الجلسة مقرراً عقدها في فندق بومباكان مقرراً عقدها في مبنى حكومي محلي في روما، بسبب قلق إيطالي على العلاقات مع تركيا في حال عقد الجلسة في مقر حكومي.

(روبرت، و ص ه)

## فرنسا تعزم تعزيز تعاونها مع القارة شيرك: حاجة إلى أفريقيا ديموقراطية

دعا الرئيس الفرنسي جاك شيراك أمس في برزافيل الإفريقية إلى "تنمية ديموقراطية حية ذات صبغة أفريقية في بلادهم وفي قلوبهم". وأكد أن "أفريقيا تحتاج إلى الديمقراطية" وأن "العالم يحتاج إلى أفريقيا ديموقراطية".

وأعرب، في خطاب ألقاه أمام برلمان الكونغو، عن ثقته بمستقبل الديمقراطية في القارة الأفريقية "بصرف النظر عن الاضطرابات والتجارب الفاشلة والناس". وأعلن "تأييد فرنسا المطلق" للإصلاحات ودعمها القوى المتطلعة إلى السلام والديمقراطية التي تتضح معالمها في أفريقيا. وقال، "بجانب الأزمات في اختراعات القوة ومحاولات قلب أنظمة الحكم والانقلابات العسكرية وكل المظاهر العنيفة للفرات الانتقالية".

ورأى أن "هذه الأحداث التي كانت تقع في عمود أخرى هي النتيجة الطبيعية للتخلص من المسؤولية". وأوضح شيراك أن "الديموقراطية شيء جماعي اليوم كما كانت بالأمس" وأنه "ليس هناك شعب يملك زماماً أكثر من غيره" وأن "كل منا يسير بما في طريقه ويتعرض لسلطات تلو سقطت قبل أن يرى شعاع الأمل".

واقترح تصريحا للرئيس الراحل فرنسوا ميتران في اللغة الفرنسية الأفريقية عام ١٩٩٠ أبدي فيها (و ص ه)

## معاودة قريبة للحوار بين شطري قبرص وأولبرايت تجري محادثات في أنقرة

الجنين "أيما وشجما" كل خطوة تهدف إلى تخفيف التوتر على الخط الأخير الممتد ١٨٠ كيلومتراً بين شطري الجزيرة المقسمة منذ الغزو التركي عام ١٩٧٤.

واجتمعت أولبرايت التي يرافقها وفد عسكري كبير يضم البعثات الخاصة للرئيس بيل كلينتون، ريتشارد بيتي مع قائد الحرس الوطني القبرصي الجنرال نيكولاوس فيروفوكوس وقائد القوات التركية في قبرص الجنرال حسن كوكنجي، وفي أنقرة استمع الجنرال الأميركي مع الرئيس سليمان دميريل ورئيس الوزراء نجم الدين أربكان للبحث في المسألة القبرصية وفي الوسائل لفك الحجب. والتوتر بين تركيا واليونان الناجم عنهما عن الخلاف على المياه في بحر إيجه، ويتوقع أن تناقش مع المسؤولين الأتراك أيضاً مستقبل القوة الجوية الأميركية - البريطانية الفرنسية المتمركزة في قاعدة أنطاليا التركية والتي تتولى ضمان غطاء جوي للمنطقة القبرصية. والعراق، ومعلوم أن حمة مطالبة تركية بنقل مقر القوة الجوية من الأراضي التركية.

(و ص ه، رويتر، ي ب)

## بوروندي: الوضع يتفاقم والقتلى بالآلاف

جنيف - أ ب - دعا المقرر الخاص للأمم المتحدة البرازيلي بولو سيرجيو بنبرو أمس في جنيف، في ختام زيارته الثالثة لبوروندي، إلى "فرض عقوبات دولية جامعية على السلطات متآلفة في مكافحة العنف المتزايد للجماعات المسلحة والجنود الذين لا يسيطرون لها عليهم".

وقال أن الوضع يمكن "أن ينفذ فجأة" ويؤدي إلى كارثة إنسانية لا سابق لها في منطقة البحيرات الكبرى. وأكد أن الوضع خرج عن السيطرة، مشيراً إلى الانفجارات والتوقيف العشوائي والاضطهاد وإساءات النيب والسرقة وتدمير الممتلكات الخاصة. وأضاف أن "أوضاعاً تعد بائناً وإفلات الإفلات اليوم وخصوصاً من النساء والأطفال والمهجرة، نتيجة حلقه مغرقة ومن العنف والانفجارات تلوها موجات مسلحة وعناصر الجيش". ووفقاً للحكومة لعدم إقرارها تحقيقاً في اغتالات "منظمة" تطول المثقفين ومسؤولي المناطق والنظر المودو. وشهد على فرض عقوبات دولية على الحكومة إذا واصلت سياستها الحالية.

في غضون ذلك، قال الرئيس الإندونيسي يودوي موسيغيني أمس أن حمة حاجة إلى مزيد من التشاور قبل إرسال قوة عسكرية أفريقية لإنهاء الصراع العرقي في بوروندي. وأضاف مهندس فكرة إرسال الجنود إلى بوروندي الذي بدأ متراجعا عن خطته أمس، "أعلم ما يتعين علينا عمله (...) لأن ذلك مشكلة بوروندي وليست قذيفة".

## عجز قياسي في ميزان التجارة الأميركي

واشنطن - أ ب - أظهرت إحصاءات وزارة التجارة الأميركية أمس أنه للمرة الأولى منذ ثمان سنوات، سجل العجز في الميزان التجاري الأميركي رقماً قياسياً بلغ نحو ١١ مليار دولار في أيار الماضي بسبب فائض شحمة التصديرين على شراء السلع المستوردة للسيارات والأثاث على أوجها.

وارتفعت نسبة العجز ١٢.٢ في المئة عما في نيسان عندما بلغ ٩.٦ مليارات دولار. وبرافقت زيادة في الصادرات والواردات، لا أن نسبة ٢.٢ في المئة من الزيادة في السلع المستوردة طغت على زيادة الواردات في المئة التي حققتها البعثات الأميركية في الخارج.

وعل رغم تقلص العجز التجاري مع اليابان ٢٤ نقطة لصل إلى أكثر من ثلاثة مليارات دولار بقليل، يبقى الميزان التجاري الأميركي في العجز مرتفعاً لملحة الأخيرة إذ سجلت زيادة في العجز نسبتها ٢١ في المئة.

## اجتياح قاعدة للجيش في سري لانكا

كولومبو - رويتر - نقل مسؤول عسكري سري لانكي كبير عن لائحة حوار جبهة "تحرير تامليل" أمس أن هؤلاء اجتاحت قاعدة مولييتو في شمال شرق البلاد وقتلوا أكثر من ١٥٠ جندياً. وقال أن المستشفيات التي انقطعت البث الأتلي للتلوار نسبت اليوم لهم اجتياحاً للمعسكر على مسافة ٢٨ كيلومتراً إلى الشمال الشرقي من كولومبو.

وأوضح أن البعثات الرسمية من التسلل لم تدمر بسبب انقطاع الاتصال اللاسلكي بالقاعدة التي انتشر المدافعون عنها جماعات منظمة.

Las **Ambassades** MEZIARA CENTER SEA SWEET BLDG. TEL: 09-217490 03-678688 سنتر مزيارة بناية الـ "سي سويت"

Sharon Stone Isabelle Adjani **DIABOLIQUE** Also playing in: **REITE LA SAGESSE**

The Comedy of **Summer** Also playing in: **LA SAGESSE**

Disney's **MOVIE** Séances de 4h. et 6.30h. **Stolen Hearts** Séance de 10h.

Coming on **PAMELA ANDERSON LEE in BARB WIRE**

رجعت ليالي زمار رجعت خيمتنا **K S A R A O L E V I N D U L I B A N**

**اعضاء جدد في اللجنة الاولمبية الدولية**  
**تشديد الحملة على المنشطات في السباحة**

[illegible]

تحت اسم "اللجنة الأولمبية الفلسطينية  
او البعثة الفلسطينية او السلطة

المسيحية، تعاديا إلى استقلال  
سبيل الأتراك الألبانية".  
أبترت محكمة استئناف للاتحاد  
الاسرائيلي لأتباع الديانة، بين  
كلوبياتكو (٢١ عاما) من تناول  
منشطات ويبدو وجعت خلا في نظام  
الفصوص التي أجريت على عتبة من  
بوله.

وكان الاتحاد أوقف كلوبياتكو  
التنين المبني بعدما فرض خصص على  
عينة من البولي وجود آثار لمعاصر  
"ستاقوز" الوطني. لم يفتضل إلى مشاركة  
في "أول ديوي في مدينة ميغيلو  
المونونية في ٢٧ أيار الماضي، لكنه  
ترجع أمس عن وقفه من ضوء قرار  
الحكومة وسحج له بالمشاركة في  
دورة أتلانتا الأسبورية. أما الاتحاد  
الدولي، فإعلان أنه لا سيرة تم اقتراحها

**شؤون البلد والتاسر**

**عبد النبي الياس**  
في عيد التين يركس ثروايلت  
وبيرورت وثروايلت الطران الياس مودة مخدة  
الحدود المبرور العطاران الياس والحد من  
مبارسالي، لمدة ١٢٠ نوز في كتيبة دير  
الاسرائيلي طينا ومدة اقتباس الياس  
والتمسقة والحد من صباح دس السبت ٢٠  
نوز في كتيبة ماريالي في المصيف.

**مطرائنة مع جويون**  
من مطرائنة ماريالي والتمسقة في  
مريون مريون الاقلام التومديكي  
مريون مريون الاقلام التومديكي

للجمعة الساعة ٦.٠٠ مساءً صلاة العروب  
المبته الساعة ٩.٣٠ صباحا القداس

الصينية الاوالميين ان الصين تأمل في  
أحرار ٦٠ مبدئية في ثلاثاء، بعدما  
نجمت في أحرار ٥٤ مبدئية في  
برشلونة منها ١٦ نمية و ٢٢ فضية  
و ١٦ برونزية فخلت رابعة بعد الفريق  
الموحد لروسيا والجمهوريات  
السوفياتية السابقة والولايات المتحدة  
والمانيا.

پیش رو

\_\_\_\_\_



فرقة ديديم الكورية للرقص

العدد : ١٩-٢٠ : ١٩٩٧ // اصدار : ١٩٩٧

مع أطيب تمنياتنا لتفويض الجسد

\_\_\_\_\_

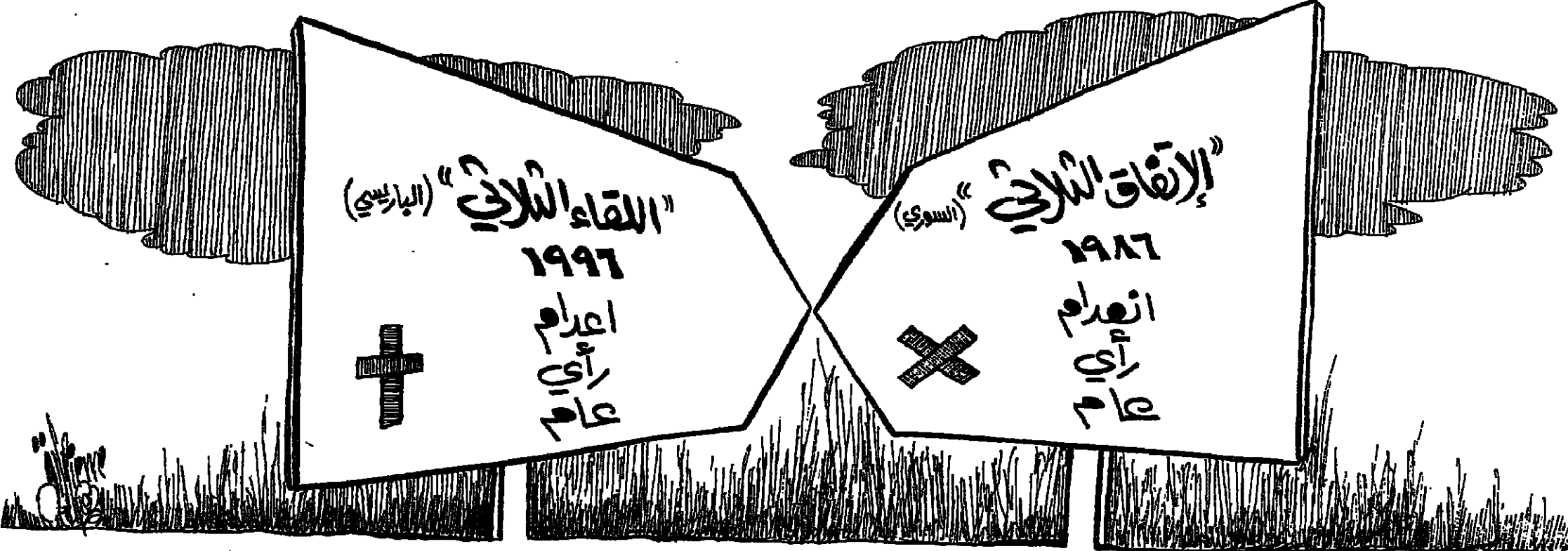












**السطحة LA CIGALE**

منظر خلّاب على البحر وصيد  
منازل تجميلية  
صناعات  
ترجئة

مع الاستشارة من قبل  
مهندس معماري وفني  
٠١-٤٧٧٧٧٧ - ٠١-٤٧٧٧٧٧ - ٠١-٤٧٧٧٧٧

**Paris s'attable au "PRINTANIA PALACE"**

١٢ ١٢ ١٢

**KEFRAYA "un terroir, une vigne, un vin"**

**THE SPIRIT OF ENGLAND IN THE HEART OF BEIRUT.**

Ideally located in the heart of Beirut, Le Gabriel Hotel has revived the elegance and style of Old England to suit the tastes of today's business traveller.

Le Gabriel—where modern comfort, meets traditional charm.

**Le Gabriel**

De Luxe Hotel, Independence Avenue, Ashrafieh, Beirut. Tel. (011) 203700 - 203800 - Fax: (011) 320094.  
Managed by IDARAT (Bechara Namour Group of Companies)

**وزير الصحة المصري: لا ختان للبنات حملة توعية لوقف هذه العملية**

القاهرة - وم ف - قال وزير الصحة المصري اسماعيل سلام بينج اجراء عمليات الختان للبنات في المستشفيات الحكومية، والقيام بحملة توعية لوقف هذه العملية في مصر.

وصرح سلام لصحيفة "الانبار" المصرية الحكومية ان عمليات الختان باتت ممنوعة في جميع المستشفيات والمستوصفات والمراكز الطبية التابعة لوزارة الصحة.

واذ ينع على جميع اطباء والمرضى العاملين في هذه المؤسسات التابعة لوزارة القيام بعملية الختان التي تنتهك مع الاسلام.

وكانت الحكومة المصرية أعلنت في نهاية ١٩٩٤ السماح باجراء عمليات الختان للبنات في محاولة لتتصلي لها وتغاديا للمضاعفات التي قد تنجم عن التي يجريها "حلاقون صينيون" بدوات ملوثة.

واضرت العلاقات على اللجوء الى مؤلاء "الحلاقين الصينيين" لاجراء العمليات، والسبب المادي لوفيت فتاة في الحادية عشرة من عمرها من جراء نزيف خفيا على احد الحلقين، وتنتشر عادة الختان غير المحظورة رسميا في مصر، لدى المسيحيين الاقباط كما لدى المسلمين.

والج سلام الى انه ينوي منع الختان كاملا، وقال ان خطة يجري وضعها حاليا لمواجهة الختان بحملة توعية لحمل الناس على عدم

ممارسة هذه التقاليد "السفلة". وتقول المنظمة المصرية لحقوق الانسان استنادا الى المعلومات في الصحف ان اربع فتيات توفين في العام الماضي من ختانن واصابت اربع بامهات دائمة. وكانت المنظمة المصرية حاولت

**الزيتون اللبناني**

جري امس سحب الزيتون اللبناني الرقم ٢٩ وما لتتلاخ.

الرقم الرابع، ٢٩ - ١٨ - ١٧ - ١١ - ٢٢  
المرتبة الاولى (سنة ارقام مطابقة)، لا شيء.  
المرتبة الثانية (خمس ارقام اساسية ورقم اضافي)، لا شيء.  
المرتبة الثالثة (خمس ارقام مطابقة)، لا شيء.  
قيمة الجائزة الاجمالية ١٨١٢١٢١٥ ل.ل، عدد الشبكات الاربعة ١٩.

قيمة الجائزة لكل شبكة ٩٨٠٥٠ ل.ل.  
المرتبة الرابعة (اربعة ارقام مطابقة)، قيمة الجائزة الاجمالية ١٢٤٢٠٨٠ ل.ل، عدد الشبكات الاربعة ٢٢٥، قيمة الجائزة لكل شبكة ٤٢٨٧٠ ل.ل.  
المرتبة الخامسة (ثلاثة ارقام مطابقة)، قيمة الجائزة الاجمالية ٩٢١٥٢٠٧ ل.ل، عدد الشبكات الاربعة ٢٩٠٥، قيمة الجائزة لكل شبكة ٣٢٠٦ ل.ل.  
البالغ المتراكمة للجائزة الاولى والمنقولة الى السحب الرقم ٢٠، ١٣٦٢٧٧٧٢٢ ل.ل.

**Summer Buffets**

Le Cyprien

Special Children's Buffet & Entertainment

**Al Bustan**

01/425258-78-84 770400-90086  
Cell. 03/752000/12/37473  
Cell. 1-212-4781390/7483522

**الخطوط الجوية الباكستانية**

عادت رحلاتها كل يوم اربعاء من بيروت الى كراتشي ومنها الى كولومبو - مانيلا - الهند - والشرق الاقصى.

لمزيد من المعلومات الرجاء الاتصال بوكيل سفركم المعتمد او بالخطوط الجوية الباكستانية - شارع الحريرة

ماتف: ٠١/٧٠٠٨٠٣ - ٠١/٣٤٣٠٢٤ - ٠١/٣٤٠٢٩٠٨/١٢/٣

**Hamam**

Mar Chaya-Broummana  
Tel.: (04) 960 058  
961 467 - 961 948

Antélias Tel.: (01) 416 222 - 411 030 - 405 325 - 411 514 - 413 049  
Cellulaire: (03) 325 600 / 1 / 2 / 3

**في شجرة الزيتون انتخابات - ١ -**

**أي مرشح... أي مقترح؟**

كل هذه المتابعة الانتخابية وكل هذا الضيق العام، ليس في تاريخ الديموقراطية البرلمانية انتخابات عامة كالتاريخ لهما هذه الايام... حتى تاريخ التوتاليتارية يفترق الى هذا النوع المريض من الممارسة الانتخابية التي تتم بمعزل عن أي خطاب سياسي او طرح وطني او برنامج للحكم والمستقبل.

نقول هذا الكلام، وليس في زوايا البلاد غير حياض التساؤلات والتخمينات، وليس في زوايا العقول - عقول الناس طبعاً - غير الغموض والاستغراب وكثير من الاستهجان والازدراء.

ورغم كل ما قيل ويقال، ليس في وضع المواطن اللبناني الآن ان يغتر في سياق وقائع المعارك الانتخابية، التي من شأنها في الدول الديموقراطية ان توفر حواراً وطنياً ونقاشات عامة تتناول كل جوانب الحياة السياسية والاقتصادية والثقافية والفكرية، وتفتح الطموحات والافكار والخطط في التداول الشعبي والتقييم العام.

لم يفتح اللبنانيون هنا وهناك؟ قبل ثلاثة اسابيع من موعد الانتخاب لا يعرف المواطن اللبناني المتصور لمن يقترح؟ وعلى أي اساس؟ ومن اجل أي هدف؟

فعلی رغم طوفان الاسماء والوجوه التي بدأت تزحف الى الجدران واعمد الكهربية والماتف، ليس هناك شيء نمائي ثابت عن هذا المرشح هنا، او تلك اللائحة الانتخابية هناك، تماماً مثل سباق لا تعرف على من تراه من خيوله والدياب، اما اذا عرفت الاسماء فتتبع عنك المواصلات الضرورية ورغم خبيث اللوائح والمساوي والتحرركات

**Nautica**

BEACH CLUB  
الطابق اليومي  
الجمعة

**صيدية**

٧١٦٠٠٠

**RIVIERA HOTEL**

ماتف: ٠١/٣٦٢٤٨٠ - ٣٦٣٥٥٠

**نادي السان جورج SAINT GEORGES YACHT MOTOR CLUB**

**في الليل**

كما في النهار

ماتف: 01-360222 / 01-365065

**ODYSSEY QUEST**

It is said that the nights at the Odyssey Quest are the longest.

It is said that you can taste the finest cuisine

It is said that mysterious drinks are mixed for crazy cocktails

It is said that your soul gets lost on the dancing floor.

It is said that East meets West at the Odyssey Quest Restaurant

All what is said is true

MAKAREM BLDG. - COMMODORE STR.  
HAMRA - BEIRUT - LEBANON - TEL: 01 353187 - 03 607686